

TERÉZVÁROS

Közéleti, Kulturális
és Életmódmagazin
Megjelenik havonta kétszer
2019. augusztus 15.
www.terezvaros.hu



Új közparkot és művészeti intézményt kap Terézváros

7. OLDAL **INGATLANPEREK**

Palotamutyik: újabb
vádemelést javasol a rendőrség



11. OLDAL **HITÉLET**

Nagyboldogasszony
és Szent István kapcsolata



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lídia		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Krmety Gy. u. 2. Mi Hazánk Mozgalom terézvárosi képviselői iroda	Minden páros héten csütörtökön 17-18 óra. Egyéb időpont egyeztetés alapján a +363 30-571-7214 számon és a dohany.gabor@mihazank.hu címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690
Ügyfélfogadás: hétfő 7.00–17.00, kedd 8.00–17.00, szerda 8.00–20.00, csütörtök 8.00–18.00, péntek 8.00–14.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6.
Telefon: 459-2305
E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lídia alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lídia, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

Kánikula, történelem

Nyáron meleg van, normális, ha ilyenkor a hőség is befolyásolja hétköznapijainkat – mondhatnák a síránczókat nyugalomra intő, lelki békéjüket mindenkor megőrző embertársaink, ám legyünk őszinték: a napjainkra egyre inkább jellemző, tikkasztó kánikula a legelfogadóbakat is megviseli. Arról már felesleges is vitát nyitni, hogy a klímaváltozás, a globális felmelegedés sokkal inkább próbára teszi tűrőképességünket, mint ahogyan az húsz, harminc esztendeje volt. A 40 fokhoz közelítő kánikulában mindenki feszült, ideges, fáradt. Nem győzzük keresni az út árnyékos oldalát, a hűsítő csobogókat, a klimatizált helyiségeket. Nagy vívmánya az emberiségnek a légkondicionálás, ezt manapság értékeljük csak igazán. A közösségi oldalakon vicces posztokban „ünneplik” Willis Carriert, aki a róla elnevezett Carrier Air Conditioning Company of America nevű céggel 1902-ben elkészítette az első használható, elektromos légkondicionáló berendezést. Talán kevesen tudják, de a történelem során nem ez volt az első próbálkozás az emberi élettér hűtésére. Egyiptomban i. e. 5000-ben már hűtöttek vízpárolgatótásos módszerekkel, az ókori Rómában pedig a vízhálózat és a csatornarendszer adta lehetőségeket használták ki egyes épületek falainak lehűtésére, ezáltal a helyiségek komfortosabbá tételére. Aki a Terézvárosban éli át a legmelegebb nyári napokat, hőségriadó esetén semmiképp sem marad frissítő nélkül. A Hunyadi téren, a piac szomszédságában ugyanis rendszeresen vizet oszt az önkormányzat a kitikkadt városlakóknak.

GAJDÁCS EMESE

FOTÓPÁLYÁZAT A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN



A hónap fotója címmel pályázatot hirdetünk. Örökítse meg kedves kerületi helyét, pillanatát, és küldje el nekünk (**Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3., fotopalyazat@terezvaros.hu**). A legjobb képeket közöljük és vásárlási utalvánnyal jutalmazzuk.

(A közléshez 300 dpi felbontású képekre van szükség.)

- 4-5. FÓKUSZ** Új közparkot és művészeti intézményt kap Terézváros
- 6. KÖZÉLET** Lejáratással kezdődött el a kampány
Közös takarítás a fővárosi területeken
- 7. INGATLANPEREK** Palotamutyik: újabb vádemelést javasol a rendőrség
- 10. ÖNKORMÁNYZAT** Színes és gazdag hitélet Terézvárosban
- 11. HITÉLET** Nagyboldogasszony és Szent István kapcsolata
- 12. MOZAIK** Születésnap
- 13. MOZAIK** Úszás, futás és bringázás a Velencei-tónál
Operaturné és Simándy-szobor
- 14-15. INTERJÚ** Bodza Klára jogázik és magyar népdalokat énekel
- 16. KONCERT** Elemi szenvedélyek a gálán
- 17. IRODALOM/KÖNYV** Száraz Miklós György
Nem vagyok babonás
A befejezhetetlen
- 20. KIÁLLÍTÁS** Lartigue-fotográfiák a Capa Központban
- 21. KONYHA** Főzzünk együtt fagyaltot
- 23. ÉLETMÓD** A nyár színe a barna!
- 24. HIRDETÉMNY/APRÓHIRDETÉS**
- 25. TÉR/ZENE - ZENE/TÉR** Régi slágerek a Hunyadi téren
- 26-27. TERÉZVÁROS-KÁRTYA ELFOGADÓHELYEK**

8-9.

ÖNKORMÁNYZAT

Támogatások óvodától a diploma megszerzéséig

18-19.

PANOPTIKUM

A táncról

22.

GYEREKVILÁG

Aflatoun program a Szív Óvodában

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Papp Tibor ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

**A HIRDETÉSEK
FELADHATÓK
A SAJTÓIRODÁN:**

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

**APRÓHIRDETÉSEK
FELVÉTELE:**

VI., Eötvös utca 3., recepció,
hivatali nyitvatartási időben.

Új közparkot és művészeti in

A terület egy részlete
az elhanyagolt csarnoképületekkel



A hónap elején jelent meg a Magyar Közlönyben Magyarország kormányának határozata arról, hogy a Gyurcsány-féle, meghiúsult kormányzati negyed helyén városi parkot létesít hatalmas zöldfelülettel, és itt kap majd helyet a Nemzeti Cirkuszművészeti Központ is. A Nyugati pályaudvar melletti Eiffel tér–Podmaniczky utca–Ferdinánd híd által határolt területre tervezett közparkról Hassay Zsófia polgármestert és Simonffy Márta alpolgármestert kérdeztük.

Mérföldkövet jelent Terézváros fejlődésében az a nagyszabású állami beruházás, amelynek keretében az elvetélt kormányzati negyed területén valósul meg egy városi park hatalmas zöldfelülettel, és itt kap helyet a Nemzeti Cirkuszművészeti Központ is – szögezte le Hassay Zsófia, majd úgy folytatta: „Terézváros egy tipikus belvárosi kerület, ahol a lakóházak sűrű beépítettsége miatt kevés a lehetőség zöldfelület kialakítására. Ezért külön öröm számomra, és remélem, a kerületünkben élők számára is egy új, hatalmas zöldfelülettel rendelkező közpark megvalósulása.

Már csak azért is, mert a Gyurcsány-féle – soha meg nem valósult – kormányzati negyed-beruházás jó időre

megpecsételte az állami tulajdonban lévő terület sorsát, amely a lefújás pillanatában már több mint tízmilliárd forintot emésztett fel. A Nyugati pályaudvar melletti Eiffel tér és a Podmaniczky utca, illetve a Ferdinánd híd által határolt terület Terézváros, egyben Budapest belvárosának legértékesebb egybefüggő, nagy részben üres területe. Évek óta foglalkozunk már azzal a kérdéssel, mi a legjobb megoldás ennek a városképi szempontból is elhanyagoltabb területnek a rendezésére. A kormány terve erre a lehető legjobb megoldást kínálja. A megjelent kormányhatározat értelmében rögtön meg is kezdődnek a beruházás előkészítésének a munkálatai mind a forrásigény, mind az ütemezés tekintetében. A döntés tehát megszületett, természet-

A terület a Google térképén



tézményt kap Terézváros



Simonffy Márta
alpolgármester

tesen ez után kezdődik majd a koncepciótervek kidolgozása, és kezdetét veszi egy hosszabb egyeztetési folyamat – mondta a polgármester.

Terézváros polgármestereként nagy örömmel fogadtam a hírt, hiszen hatalmas területen jöhet létre városi park, zöldfelület, amelyre nagy szükség van a sűrűn beépített Terézvárosban. Emellett jó helyre kerül az egykor szebb napokat látott, népszerű Fővárosi Nagycirkusz is, ellentétben az egykori tervekkel, amelyek szerint minisztériumi épületek sorát, betonkolosszusokat építettek volna ide. Ez a jelentős állami beruházás tovább növeli nemcsak a világörökség részét jelentő területek, hanem az egész kerület értékét, hiszen Terézváros öröksége, építészeti, kulturális értékei mellé most nagy területen létesül zöldfelület, amelyből éppen történeti és városépítészeti okokból kevés van a kerületben. Arról nem is beszélve, hogy a beruházás a környék ingatlanárainak emelkedését vonja maga után” – tette hozzá Hassay Zsófia.

„Évek óta azt szeretnénk, ezért Terézváros önkormányzata egyértelmű és következetes álláspontot képvisel a tekintetben, hogy a Podmaniczky utca–Teréz körút–Dózsa György út által határolt, vasúti forgalomból kivont, talajszennyezettséggel terhelt »rozsdaterület« rekreációs szerepet kapjon” – jelentette ki lapunknak Simonffy Márta alpolgármester.

A kormány nemrég megjelent határozata alapján – amely a tényleges vas-

úti használatban lévő részt leválasztja a területről – önkormányzatunknak egy 2016 óta szorgalmazott kérése teljesül: lehetőség nyílik egy nyitott, a város szerkezetében kiemelt szerepet betöltő, összefüggő, nagy zöldfelület, közpark létesítésére. A kerület városszerkezeti helyzete, értéke és a fajlagos zöldfelület-ellátottsága miatt a terv megvalósulásának a terézvárosi önkormányzat évek óta a kezdeményezője, és ez minden Terézvárosban élő érdeke.

A cirkusz épületével összhangot teremtő nagy léptékű és kiterjedésű közpark városszerkezeti szempontból is rendkívül fontos tényezővé válik, olyan lehetőséget nyújt ugyanis, amelynek megvalósulásával a szabadidő tartalmas

eltöltésére, a pihenésre és a sportra koncentrál. A cirkusz mint művészeti műfaj építészeti megjelenése pluszlehetőséget ad a kapcsolódni vágyóknak.

A művészet és a városi park egysége változatos zöldfelületével, egyediségével – az Eiffel-épület és parkja folytatásaként – a Podmaniczky utca tér felé eső oldalt megnyitja, és ezzel egy organikus, urbanus kulturális köztérre válik. Minden világvárosban megtalálhatjuk ugyanezt az elgondolást. Példaként Berlint említem, ahol ugyancsak megteremtették a múzeumok és a közpark egységét. A kerületünkben megvalósuló park nagy hatással lesz a terézvárosiak életére és rendkívüli hatással Terézváros zöldfelületének növekedésére – fogalmazott Simonffy Márta.



Az itt élők érdekeit szolgálhatja a beruházás

WIZER LÁSZLÓNÉ, a DK színeiben megválasztott önkormányzati képviselő: Harminckét éve élek a Podmaniczky utcában, így saját magam is nap mint nap szembesülök a MÁV területén uralkodó áldatlan állapotokkal, és itt lakóként, valamint képviselőként a környéken élők véleményét is jól ismerem. Ígéretesnek tartom, hogy most kormányzati szinten napirendre került ennek az elhanyagolt városrésznek a rendezése.

A jelenlegi állapotnál mindenképpen jobb lesz, ha megvalósul itt a tervezett beruházás, amely tudtommal sok zöldfelületet, nagy parkot foglal magában. Már hosszú évek óta a kerületi önkormányzat is próbálkozik, próbálkozott ilyesmivel. Több terv született, de ezek egyike sem tudott megvalósulni, egyebek mellett azért, mert a szóban forgó terület állami, ezen belül MÁV-tulajdon. A terézvárosi képviselő-testületnek is volt olyan elképzelése, hogy zöldfelületet kellene itt létesíteni, ám szakértői vizsgálatok állapították meg, hogy annyira szennyezett a talaj ezen a részen, hogy óriási költségeket emésztene fel a területrendezés, ami túlnő egy kerületi önkormányzat lehetőségein.

Igyekeztem tájékozódni a jelenleg nyilvánosságra került tervekről, s ezekből úgy látom, hogy az itt élők érdekeit szolgálhatja, az életminőségüket javíthatja és nem utolsósorban ingatlanjaik értékét növelheti a Podmaniczky utca mellett létrejövő park a cirkusszal.

Lejáratással kezdődött el a kampány

Hivatalosan augusztus 24-én kezdődik az önkormányzati választás kampánya, de Terézvárosban hetek óta elég hangos korteskedés zajlik. A korán elkezdődött kampányról a támadások célkeresztjében álló Hassay Zsófia polgármestert kérdeztük.

– A választáson induló politikai ellenfelei azt mondják, hogy önnek két év alatt lett egy 65 négyzetméteres lakásból egy 150 négyzetméteres villája, tehát tisztességtelen vagyonszerzéssel vádolják.

– Az ellenzék klasszikus lejárató hadjárat-tal kezdte meg a választási kampányát. Ennek eszköztárában minden szerepel, a hazugságok terjesztése, a személyemet, női mivoltomat sértő falragaszokon és szórólapokon át egészen a Terézváros iránti elhivatottságomat és vezetői képességemet aláásni akaró hamis állítások. Láttunk már ilyet 2002-ben, tudjuk, hogy mi jött utána. Ahogy ismerjük az ebben részt vevő politikusokat is, van közöttük, aki önként III/III-as ügynöknek jelentkezett és van az Andrássy úti ingatlanpanamákban játszott szerepe miatt jogerősen elítélt MSZP-s képviselő. De visszatérve a kérdésre, a vagyonyilatkozataim nyilvánosak és hozzáférhetők. Azokból kiderül, hogy az akkori lakásom eladásából, és nem két, hanem huszonhárom év munkájából vettem néhány évvel ezelőtt a mostani házat, ami nem villa, és kis része volt a hangoztatottnak. Vádlóim nem számítottak arra, hogy a régi lakás eladási és az új vételi árát is közlöm, ez már nem illik a koncepciójukba. De az önkormányzat nem vásárolt luxusterepjárót, kilenc év után cserélte le a hivatali gépkocsit egy Citroën C5 Tourer típusúra. Polgármesterként soha nem vettem fel jutalmat. És még sorolhatnám a hazugságokat.

– Máshol mintha nem lenne ekkora csatazaj. Ön szerint miért éppen Terézváros ilyen hangos, miért itt folyik ennyire intenzív kampány?

– Ez részben biztosan következik az ellenzéki polgármesterjelölt személyéből. Róla a saját pártja elnökválasztásakor is azt mondták, bármire képes a győzelemért. Ő egy igazi politikai szélkakas, aki a MIÉP-től indulva jutott a Momentumig, és ugye maga írta a Facebookon, hogy nem érték, hanem érdek szerint választja az ember azt a politikai oldalt, ahova odaáll, és 2014-ben az Együtt-PM-MSZP-DK közös jelöltjeként bukott a választáson. Másrészt Terézváros több okból is kíváncsú az ellenzéknek, hiszen az elmúlt kilenc évben viszályoztuk a csőd széléről a kerületet, mindenki által látott fejlesztéseket valósítottunk meg, olyan szociális rendszert hoztunk létre, amely fővárosi, sőt országos összehasonlításban is párját ritkítja. És ami a legfontosabb, a jó gazdálkodás eredményeként jelentős tartalékai vannak az önkormányzatnak. Arról nem is beszélve, hogy a kampányban részt vevő politikusok egy részének a jogerős bírósági ítélet szerint több mint 200 millió forintot kellene megfizetni az önkormányzatnak, ennek behajtása is odázható egy esetleges győzelem után.

– Most éppen helyi népszavazást akar az ellenzék a napokban bejelentett, az elvetélt kormányzati negyed területén felépítendő közpark és a Nemzeti Cirkusz-művészeti Központ ellen.

– Talán ez mutatja a legjobban ennek a kampánynak a igazi valóját. Évek óta igyekszik az önkormányzat közparkot létrehozni az állami tulajdonú egykori MÁV-területen. Állami területéről beszélünk, ahol egy nagyon komoly talajcserét kell végrehajtani a tulajdonosnak. Most bejelentik, hogy állami beruházásban létesül ott egy nagy közpark és egy



Hassay Zsófia
polgármester

központ. Úgy tűnik, savanyú a szőlő, az ellenzék nem örül, miközben saját zöldpolitikusa nem olyan régen az egész múzeumi negyedet telepítette volna ide. Pedig ez nagy lehetőség a kerületnek, az itt lakóknak. A valóság nem ismerete, de inkább azt mondanám, tudatos figyelmen kívül hagyása, elferdítése jellemzi ezt a kampányt.

– Úgy tűnik, intenzív hónapok állnak előttünk, és ebben a hangzavarban a terézvárosiaknak nem lesz könnyű döntést hozniuk.

– Emelt fővel nézünk a választás elé. Amit 2014-ben ígértünk, azt megvalósítottuk. Van programunk, tudjuk, mit kell ahhoz tennünk, hogy ne törjön meg Terézváros fejlődése. A választópolgárok október 13-án a szavazatukkal megválasztanak valakit, kitüntetik, mégpedig azzal, hogy rábizzák az elkövetkezendő éveiket, gyermekeik jóllétét, az idős szülők biztonságát. Ez egy nagyon nagy értékű adomány, amit nem mindegy, kinek a kezébe adunk.

BRÉM-NAGY FERENC

Közös takarítás a fővárosi területeken

A mindennapi takarítás mellett faltól falig tisztította meg az önkormányzat köztisztaságért felelős cége a kerület útjait a korábbi hétvégéken. Augusztus 11-én a Fővárosi Önkormányzattal együttműködve a Teréz körúton, a Bajcsy-Zsilinszky út VI. kerületi oldalán és az Andrássy út Kodály körönd-Bajcsy-Zsilinszky út közötti szakaszán a járdák takarítását végezték el a köztisztasági cég munkatársai.



Palotamutyik: újabb vádemelést javasol a rendőrség

Újabb fejezetéhez érkezett a palotamutyiként elhíresült eljárásorozat, amelyben a volt terézvárosi MSZP-s és SZDSZ-es önkormányzati képviselők 2002 és 2010 között összességében tucatnyinál is több palotát és egyéb épületet értékesítettek versenyztetés nélküli, törvénytörő módon. Most a Jókai utca 10. szám alatti ingatlan eladása miatt javasol vádemelést a rendőrség.

A Készenléti Rendőrség Nemzeti Nyomozó Irodájának Korruptió és Gazdasági Bűnözés Elleni Főosztálya a közelmúltban fejezte be azt a nyomozást, amelynek következményeként volt MSZP-s, SZDSZ-es képviselőkkel és volt terézvárosi jegyzőkkel szemben vádemelési javaslattal éltek az ügyészség felé. A most lezárt nyomozás különösen nagy vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés büntette miatt folyt tizenöt emberrel, közöttük Hatvani Csaba jelenlegi MSZP-s önkormányzati képviselővel szemben. Ha az ügyészség helyt ad a javaslatnak, Hatvani – akit már jogerősen elítéltek a palotaperben – ismét vádlott lehet.

Az eljárás a jelenlegi önkormányzat vezetés 2012-es feljelentése alapján indult a Jókai utca 10. számú ingatlan önkormányzati eladása körüli törvénytelenések miatt. Az akkori

képviselő-testület 2003 májusában hozott határozatot a szóban forgó ingatlan értékesítéséről a Dalessa Kft. részére. A nyomozó hatóság megállapítása szerint a testület azon tagjai, akik ezt a határozatot megszavazták, vagyongazdálkodási kötelezettségüket megszegtek. Az akkori képviselők, a jelen ügy gyanúsítottai, az ellenérdekelt fél, vagyis a vevő értékbecslését fogadták el a vételár alapjául. Emellett a bérleti jogviszony megszüntetési költségeinek beszámíthatóságára vonatkozó szabályt is megszegték, ami akár 58 millió 500 ezer forint vagyoni hátrányhoz is vezethetett volna. Ez azért nem következett be, mert a Dalessa Kft. a bérlelkel nem tudott megállapodni, így a szerződés nem teljesült.

Ezt követően az akkori testület a korábbi szerződés megkötésére tekintettel elad-

ta a Jókai utca 10. szám alatti 4, bérleti joggal terhelt helyiséget, valamint az ingatlan padlás-terét. Itt beszámították a Dalessa Kft. által korábban, a telek áraként kifizetett 5 millió forintot, valamint azt a 135 millió 522 ezer forintot, amelyet vállalkozása szerint a vevő a későbbi saját tulajdona (!) felújítására költött volna. Nem mellesleg erre a felújításra azóta sem került sor.

A nyomozó hatóság megállapítása szerint a határozatot elfogadó képviselők törvényt sértettek, és a szerződés teljesülése esetén 49 millió 700 ezer forint vagyoni hátrányt okoztak volna az önkormányzatnak. Ez csupán azért nem következett be, mert a felújításra vonatkozó kötelezettségét a vevő nem teljesítette, így nem került a tulajdonába a Jókai utca 10. számú ingatlan.

Nem mellékes, hogy szóban forgó, s az újabb büntetőügy lényegi részeként szereplő két határozatot ugyanaz az egykori alpolgármester, Fürst György terjesztette elő képviselőtársainak, aki a palotaperben is vádlott, majd elítélt volt. Vele szemben jelenleg a Jókai utca 10. vonatkozásában perújítás keretében zajlik a büntetőjogi felelősségre vonás.



Jókai utca 10.

Támogatások óvodától a diploma me

A diákok, pedagógusok teljesítményének elismerése a terézvárosi önkormányzat részéről önkéntes vállalás, a képességek fejlesztéséhez az esélyek biztosítása pedig részben közös társadalmi felelősség, részben jogi és erkölcsi kötelezettség – jelentette ki lapunknak Császárné Csóka Ilona, az önkormányzat humán bizottságának elnöke.

A képviselő szerint nagy igazság, hogy az óvodák, iskolák a jövő meghatározó intézményei, hiszen a holnap kiemelkedő tudósai, művészei, mesterei, szakemberei ma még e falakon belül játékvárakat építenek vagy az iskolapadokban ülnek. Könnyű belátni, miért is foglal el olyan rangos helyet a terézvárosi önkormányzat támogatási rendszerében a nevelési, oktatási intézmények, az odajáró gyerekek, fiatalok és a gyermeket nevelő családok segítése. „Célunk nem kevesebb, mint az, hogy minden gyermek kapja meg a lehetőséget ahhoz, hogy a benne rejlő tehetséget kibontakoztathassa” – mondta a képviselő.

Óvodások támogatása

Önkormányzatunk az elmúlt esztendőben megvalósított beruházásainak köszönhetően nemcsak jól felszerelt óvodákat, kívül-belül megszépített, biztonságos környezetet teremtett a gyermekek számára, de az intézmények pedagógiai programjának megvalósításához is biztosítja a szükséges forrásokat. Ezenkívül minden évben óvodáinknak a gyermekek részére szervezett kulturális programjaira fejenként 5000 forintos támogatást adunk – hangsúlyozta a bizottsági elnök.

Ajándéksomagok, tanévkezdési támogatás

Az óvodát és az általános iskolát kezdő terézvárosi gyerekeket 2017 óta egy értékes ajándéksomaggal lepi meg önkormányzatunk. A hátizsákban nem csak hasznos holmik, apró játékok is helyet kaptak. Utalvány formájában 10 000 forintos tanévkezdő támogatást ad önkormányzatunk a kerületi lakcímmel vagy tartózkodási hellyel rendelkező, köznevelési intézmény nappali tagozatos tanulóinak – sorolta Császárné Csóka Ilona. Hozzátette: azoknak a terézvárosi családoknak, amelyek július 1-jéig önkormányzati segélyben vagy támogatásban részesültek, ezenfelül 15 ezer forint összegű utalványt juttatunk el szeptemberben lakcímkükre.

Felső tagozattól a diploma megszerzéséig

A humán bizottság elnöke arról is beszámolt, hogy az önkormányzat a kerületben



Császárné Csóka Ilona
képviselő

élő, a terézvárosi általános iskolák felső tagozatainak és a fővárosi középiskolákban tanulóknak pályázat útján elnyerhető tanulmányi ösztöndíjat biztosít. Annak érdekében, hogy 12 hónapon át, szeptember 1-jétől a következő év augusztus 31-éig folyósítható támogatást minél többen vehessék igénybe, 2014 óta két lépcsőben 80 százalékkal magasabb szinten húzták meg azt a jövedelmi határt, amelynél az ösztöndíj még igénybe vehető, és a juttatás összegét 2014-hez képest 2018. szeptember 1-jére több mint 33 százalékkal, 26 250 forintról 35 000 forintra emelték.

Hozzátette: a Terézvárosi tanulmányi ösztöndíjról szóló rendeletünk módosításával 2017-ben lehetővé tettük, hogy azok a 18–24 éves szociálisan rászorulóak is részesülhessenek e támogatásban, akik nappali tagozaton, szakközépiskolai képzésben vesznek részt.

Az önkormányzat a fenntartási és működtetési feladatok állami kézbe kerülése után is jelentős összeggel járul hozzá ahhoz, hogy kerületünk iskoláiban a diákok magas színvonalú oktatásban részesüljenek. Az iskolai alapítványoknak nyújtott támogatásokkal kirándulások, kulturális, sport- és szabadidős programok, számos díjmentesen látogatható tanórán kívüli foglalkozás megvalósítását tesszük lehetővé.

Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj

Önkormányzatunk a felsőoktatási ösztöndíjjal félévente 25 nehezebb helyzetben élő, tehetséges és törekvő terézvárosi fiatalnak nyújt érdemi anyagi segítséget ahhoz, hogy megszerezhesék diplomájukat – hangsúlyozta a képviselő.

Az ösztöndíjpályázat feltételeit meghatározó rendeletet 2014 óta többször módosítottuk, a jövedelmi határok felemelésével jelentős mértékben szélesítettük azoknak a körét, akik számára ily módon elérhetővé vált az önkormányzati segítség. A havonta folyósított összeget 2018 szeptemberétől a korábbi 35 ezerről 40 ezer forintra emeltük – fűzte hozzá.

Terézváros Ifjú Tehetsége önkormányzati támogatás

Császárné Csóka Ilona egyik legkedvesebb támogatásaként említette 2016-ban létrehozott Terézváros Ifjú Tehetsége elnevezésű pályázatot, amivel azokat a kerületben élő tehetséges, 25 év alatti fiatalokat segíti újabb eredmények eléréséhez az önkormányzat, akik a művészet, a tudomány vagy a sport területén meghirdetett hazai, illetve nemzetközi versenyeken, programokon, bemutatókon kiemelkedő sikereket értek el.

Annak érdekében, hogy minél többen élhessenek a lehetőséggel, a feltételeket úgy határoztuk meg, hogy a támogatásra a célok és az igényelt összeg nevesítésével pályázni nemcsak egy meghatározott időben, hanem gyakorlatilag egész évben lehet – mondta.



A Terézvárosi Kiváló Diákja
cím átadónépszerűsége

egyszerzéséig

Örömmel számolt be arról, hogy mivel a támogatás elnyerését követően újra lehet pályázni, már nem egy olyan fiatal tartanak számon, aki háromszor is élhetett az önkormányzat által biztosított lehetőséggel.

Terézváros Kiváló Diákja kitüntetés

Önkormányzatunk képviselő-testülete 2015-ben döntött egy új, a kerületi általános iskolák kiváló diákjainak adományozható díj alapításáról. Az eredményekkel a kitüntető címre jogosultságot szerző diákjainkat elismerő oklevéllel és egy-egy 20 ezer forintot ajándéktulajánnyal jutalmazzuk.

A díj alapítása óta eltelt négy esztendő tanúsága szerint kerületünk nemcsak gyönyörű épületekben, hanem tehetséges, tiszteletré méltó kitartással, szorgalommal rendelkező kiváló tehetségű ifjakban is bővelkedik, eddig ugyanis a különböző megmérettetéseken 511, Terézvárosnak is dícsőséget szerző diák vehette át a kitüntetést a polgármestertől – hangsúlyozta Császárné Csóka Ilona, majd hozzátette: Az említettek túl hozzájárulunk a jogosítvány megszerzéséhez és segítjük a nyelvvizsgákra felkészülést is.

Önkormányzatunk a gyermekből felnőtté válás időszakában is végigkíséri a kerületben élő, terézvárosi iskolákban tanuló diákokat. Támogatásunkra, segítségünkre az itt élő családok gyermekük általános és középiskolai, valamint a felsőfokú szakképzés, a főiskolai, egyetemi évek alatt is számíthatnak – mondta az elhangzottak összefoglalásaként a képviselő.



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2015. (IV. 30.) helyi rendelete alapján a szociálisan rászoruló VI. kerületi fiatalok esélyegyenlőségének biztosítása érdekében pályázatot hirdet **TERÉZVÁROSI FELŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJRA**.

Az ösztöndíjra pályázhatnak a legalább a pályázati felhívás közzétételét megelőző 30. naptól bejelentett terézvárosi lakóhellyel rendelkező

- Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményében teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésben résztvevő, aktív hallgatói jogviszonnyal rendelkező, a pályázat benyújtását megelőző félévben 3,5-ös tanulmányi átlagot elérő hallgatók, valamint
- Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményébe teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésre felvételt nyert jelentkezők, akik a Humán Bizottság döntéshozatalát megelőző időpontig aktív hallgatói jogviszonyt létesítenek, és a középiskola utolsó tanévének végén szerzett tanulmányi átlaguk legalább 3,5, továbbá
- családjukban a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó legkisebb összege négy és félszeresét (128 250 Ft-ot) és
- szociálisan rászorulóknak minősülnek.

Szociálisan rászorulóknak minősül különösen az a hallgató, aki a meghatározott jövedelmi feltételen túl

- árva vagy félárva,
- tartósan beteg, vagy súlyosan fogyatékos, vagy akinek a családjában tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos ember él, és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak,
- a szülője munkanélküli vagy nyugdíjas,
- kiskorú gyermekét saját háztartásában neveli,
- a családjában legalább két kiskorú gyermekről gondoskodnak.

Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjban legfeljebb 4 alkalommal részesülhet a pályázó.

A pályázat személyesen, kizárólag a 11/2015. (IV. 30.) önkormányzati rendelet függelékében található adatlapon nyújtható be. A pályázathoz többek között csatolni kell:

- a hallgatói jogviszony igazolását (hallgatójelölt esetében a felvételt, utólagosan pótolva a jogviszony-igazolást),
- a tanulmányokat folytató családtagok iskolalátogatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a tanulmányi átlagot,
- a szociális rászorultságot,
- a kiírásban szereplő, 12 hónapra vonatkozó jövedelmet igazoló iratokat,
- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot.

Az adatlapok beszerezhetők és a 11/2015. (IV. 30.) rendelet teljes szövege megtekinthető a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában vagy letölthető a http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2015_11.pdf honlapról. Az ösztöndíjakról érdeklődni lehet a 342-7582-es telefonszámon.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő személyes adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilvántartásba vegye. A nem személyesen benyújtott pályázatot el kell utasítani.

Az ösztöndíj hat hónapra, a **2019. szeptember 1-jétől 2020. február 28-áig** terjedő időszakra szól és 25 hallgató nyerheti el.

A Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj összege havi 40 000 Ft.

A pályázat benyújtásának határideje: 2019. augusztus 31.

A pályázat elbírálásának határideje: 2019. szeptember 30.

A pályázat benyújtásának helyszíne:

Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

Színes és gazdag hitélet Terézvárosban

Terézváros nem csupán csodás épületekben, pezsgő kulturális intézményekben gazdag kerület, de a hitélete is rendkívül színes. Egyházainak, templomainak, gyülekezeteinek száma nem kevés. Megtalálhatók itt katolikus keresztények, a protestáns Skót Misszió, izraeliták, a hetednap adventistái, metodisták, orosz ortodoxok. Az önkormányzat hitéletet támogató tevékenységéről Hegyi András képviselőt, szociális és egyházügyi tanácsnokot kérdeztük.

A kerületben működő egyházakkal szakmai, információs és tanácsadó tevékenység tekintetében tartom a kapcsolatot és segítem munkájukat. Figyelemmel kísérem a kerületi egyházközségek életét, eseményeit, s ha csak tehetem, részt veszek az önkormányzattal és az egyházközségekkel kapcsolatos rendezvények szervezésében, illetve magukon az eseményeken. A hozzám beérkezett problémákat, felvetéseket az önkormányzat illetékes szerveihez továbbítom, képviselem az önkormányzatot a rendezvényeken – hallhattuk Hegyi Andrástól.

– A küldetésüket komolyan gyakorló egyházak hitéleti tevékenységéhez szorosan hozzátartozik a szociális gondoskodás feladatköre. Az itt működő egyházi karitászcsoporthoz lehetőségeikhez mérten kiveszik a részüket a rászorulókat ellátásából. Ezen egyházak vezetőivel való konzultációim rendkívül gyümölcsözők. Ez többek között az egyházak közötti párbeszéd megnyilvánulásában, közös programok megszervezésében, a kulturális életet is felpozícióba állító művészeti események sorozatában valósul meg – fogalmazott Hegyi András.

Egyházak támogatása

Mint megtudtuk, az önkormányzat rendszeresen nyújt komoly anyagi segítséget az egyes egyházaknak korszerűsítési, fenntartási és felújítási feladataikhoz. – Úgy tapasztalom, hogy az önkormányzat vezetése és apparátusa felekezeti hovatartozásra való tekintet nélkül egyaránt támogatja mindazon törekvéseket, amelyek többé, jobbra, szebbé, élhetőbbé, értékeesebbé és szeretetteljesebbé kívánják tenni a rábízottak életét.

A tanácsnok elmondta: az önkormányzat évente két alkalommal ír ki pályázatot az önszerveződő közösségek részére, amelyen az egyházak is részt vehetnek. Az elnyert összegek az itt élő emberek közösségeket alkotó és megerősítő rendezvényeken való részvételét, a rászoruló gyermekek nyári táborozási költségeinek részbeni



Hegyi András
képviselő

fedezését és sok egyéb hasznos program megvalósítását biztosítják. Hegyi András igény szerint segít a pályázatok elkészítésében is. Kiemelte: Terézváros 2015-

EGYHÁZI TÁMOGATÁSOK

Év	Támogatás összege (millió forint)
2015	10,6
2016	10,7
2017	16,6
2018	35,7
2019 (első fél év)	14,3

től az idei év első feléig összesen csaknem 88 millió forinttal segítette az itt működő egyházakat. Ilyen módon támogatásban részesült a Szent Család Plébánia, az Avilai Nagy Szent Teréz Plébánia, az Egyseges Magyarországi Izraelita Hitközség, a Magyarországi Autonóm Orthodox Izraelita Hitközség, a Keresztény-Zsidó Társaság, a Katolikus Karitás, a Frankel Zsina-

góga Alapítvány, a Magyar Bencés Kongregáció, a lenti Szent Mihály Plébánia, a Bözödjúfaluer Egyesület és a Budapesti Zsidó Hitközség.

Távolabba is jut a segítségből

Nem csupán szűkebb környezetünk hitéletét igyekszünk segíteni, hanem lehetőségeinkhez képest odafigyelünk a távolabb élő testvéreinkre is. Ennek volt szép példája, hogy 2018-ban testvérvárosunk, Lenti több mint 320 esztendő Szent Mihály-templomának külső állagmegóvásához nyújtottunk támogatást. Ezt a gesztust később, személyes látogatás keretében köszönte meg Ipacs Bence, a Lenti Szent Mihály-templom plébánosa, Kaszás Csaba Richárd káplán és Hérra József, Lenti városának önkormányzati képviselője.

Adománygyűjtő koncert

Lélekemelően szép estét töltöttek együtt július 17-én mindazok, akik részesei voltak az Avilai Nagy Szent Teréz-plébániatemplomban megrendezett jótékonyági koncertnek. A Magyar családok a viharkárosultakért című adománygyűjtő akció keretében Tolcsvay László-Müller Péter-Müller Péter Sziámi: Mária Evangéliuma című rockoperáját adta elő Sáfár Mónika, Sasvári Sándor, Tolcsvay László, Aradi Imre, Körösi András, a Rotunda Énekegyüttes és a Pannonia Sacra vegyeskar. A terézvárosi önkormányzat nevében itt nekem volt lehetőségem köszönteni a templomot zsúfolásig megtöltő közönséget – mondta Hegyi András.

Holokausztmegemlékezések

Önkormányzatunk élő kapcsolatot tart fenn a kerületben és a környéken működő zsinagógákkal, az izraelita vallást gyakorlók közösségével is. Rendszeresen részt veszünk a holokauszttal kapcsolatos eseményeken, így például januárban a budapesti gettó felszabadulásának évfordulóján a Dohány utcai zsinagógában, illetve az emlékfalnál róttuk le kegyeletünket, míg áprilisban a holokauszt magyarországi áldozatainak emléknapjára emlékezünk a Terror Háza Múzeum előtt – sorolta az egyházügyi tanácsnok, aki áldott, békés nyarat, kellemes testi és lelki felüdülést kívánt a terézvárosiaknak.

Nagyboldogasszony és Szent István kapcsolata

Augusztus folyamán két jelentős egyházi ünnep is szerepel a katolikus naptárban: 15-én Nagyboldogasszonyt, vagyis Mária mennybe vételét ünnepeljük, 20-án pedig Szent István napja van. A két ünnep közötti szoros összefüggésről Zoltán atyával, a Teréz-templom plébánosával beszélgettünk.

A magyar történelemből mindenki ismeri, hogy az első magyar király, Szent István utód nélkül készült a halálra, de nem elkeseredik, kétségbeesik amiatt, hogyan lesz tovább, hanem a magyarságot, a magyar kereszténységet a mennyekbe fölvet Szűz Máriának, vagy ahogyan azóta nevezük őt, Nagyboldogasszonynak ajánlja fel – idézte fel Zoltán atya a több mint ezer évvel ezelőtti eseményeket.

Ezt a pillanatot, amely a krónikák szerint augusztus 15-én történt, sok helyen megörökítették, így nálunk, a Teréz-templomban Schöff József alkotásán is megcsodálhatjuk.

Nekünk, magyarok számára ezer esztendeje meghatározó ez a tett. Ennyi idő alatt Szent Istvánéhoz hasonlóan kilátástalannak tűnt hazánk sorsa, de mindenkorban akadtak olyan magyarok, akik imádságukkal Istenhez fordultak, akiről hittel vallották, hogy mindent megtehet, és szent anyja, Mária segítségét kérték. Ez a hit és bizalom olyan bensőséges kapcsolat Isten és ember között, ami ha megvan, bármilyen élethelyzetben erőt, vigasztalást és segítséget tud nyújtani.

Nemrég a 6-os villamoson utaztam, ahol egy fiatalember – ahogy ez lenni szokott – a mobiltelefonját nyomogatta, és akaratla-



Horváth Zoltán

nul is észrevettem, hogy a háttérképe egy Szűzanya-ábrázolás. Hogy miért, azt nem tudom, de talán amikor ránéz, csak egy pillanatra is megérezheti, kiben bízhat, kinek a segítségére számíthat. Ez lehetett meg Szent Istvánban is, aki augusztus 16-án meghalt, de már nem félve, aggódva hazája, népe miatt, hanem azzal a békével és nyugalommal, hogy Magyarország sorsa a legjobb kezekben van.

Bár közel ötvenesztendő viszálkodás és válság követte az uralkodását, 1083. augusztus 20-án Szent László király szentté avattatta és minden magyar számára példaképként állította.

A mi oltárképünk különlegessége, hogy Szent István mellett ott térdel a festményen fia, Szent Imre is, aki akkor már nem élt. A művész nyilván azt szerette volna kifejezni, hogy Imre még ifjúkorában, Veszprémben, a Szent György-kápolnában felajánlotta életét Mária oltalmába. Tehát a fiú megelőzte apját az Isten iránti bizalomban.

Hiszem, hogy fiataljaink nagyon sokszor egyszerűbben, nagyobb bizalommal tudnak Istenhez fordulni, mint ahogy azt gondolnánk, csak másképp, mint ahogy mi tesszük. Más módon fordulnak Istenhez, például vidám éneklésben, táncban vagy csendes, elmélyült imádságban fejezik ezt ki, nem pedig egy templomi litánia keretében. És ez nem baj. Az a jó, ha mindenki megtalálja azt az utat, amelyen keresztül közelebb kerülhet ahhoz, akinek a kezében van az élete, a sorsa és a mindennapi dolgai. Szent István ezt Szűz Máriában találta meg.



Születésnap

KRATOCHWILL JÓZSEF LÁSZLÓNÉ Kilencvenedik születésnapja alkalmából Varga Lászlóné nyugdíjasreferens köszöntötte Kratochwill József Lászlónét. Ottília elmesélte, hogy Matyóföldön született, édesapja pedagógus, édesanyja óvónő volt. Tanulmányait Egerben az Angolkisasszonyoknál végezte, s miután férjhez ment, utána került fel Budapestre. Hatvanhat esztendeje Terézvárosban él, első pillanattól kezdve rajong a városrészért. Harmincöt éve vonult nyugdíjba, aktív éveiben ügyintézőként a Vízügyi Főigazgatóságon, majd a MÁV Tervező Intézetben dolgozott. Szabadidejében nagyon szeretett utazni, örömmel barangolta be az itthoni és külföldi tájakat, városokat. A világ felfedezésén kívül másik nagy hobbija a babák, játékok, apró szüvenírek gyűjtése volt. A másnak talán értéktelen tárgyakat mai napig nagy szeretettel rendezgeti. Az évek során megtanulta, hogy csak a szép emlékeket érdemes felidézni, ami rossz volt az életben, azt jobb nem háborgatni. Mindenkinet ez tanácsolja, aki jókedvűen, derűsen akarja tölteni a napjait. A jó közérzet szerinte életvitel és elhatározás kérdése. Ő igyekszik mindig elfoglalni magát, bevásárol, főz, rendben tartja a lakást, mindennap sétál egy nagyot. Hogy mi a hosszú élet titka, az számára is rejtély. Ő csak szépen, nyugodtan éli egyik napot a másik után.



DR. KOVÁCS JÁNOS Kilencvenedik születésnapja alkalmából Czuppon Zsolt önkormányzati képviselő köszöntötte dr. Kovács Jánost. János bácsi nagyon szegény családból származik, szülei a nagyszögi majorban voltak cselédek. A szegénységből 11 évesen, egy betegség révén tudott kilépni, amikor a kezelőorvosa azt mondta neki, segít, hogy középiskolába tudjon járni. Az egyetemen állatorvosként végzett, és a Fejér megyei Kálóz körzeti állatorvosa lett. „Rátaláltam egy olyan asszonyra, aki mindent megtett azért, hogy jól érezzük magunkat. Szépen élünk, a pénz nem játszott szerepet az életünkben. Nem hajszoltuk, de semmiben nem szenvedtünk hiányt” – idézte fel a múltat János bácsi. Egyetlen nő mellett élte le az életét, nem volt szükség másokra. Mint mondta, abban, hogy valaki hosszú életet éljen, nagy szerepet játszanak a nők, mert ők mindenből megtalálják a legjobbat.



Az ünnepeltek a jeles nap alkalmából megkapták Orbán Viktor miniszterelnök köszöntőlevelét, valamint Hassay Zsófia, Terézváros polgármesterének oklevelét.



EGÉSZSÉGNAP

INGYENES SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÉZVÁROSBAN

2019. szeptember 2-án, hétfőn 12 és 18 óra között Terézváros önkormányzata a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálattal közösen egészségnapot tart az Eötvös10 Kulturális Szintér földszinti helyiségében.

FÓKUSZBAN A BÖRRÁK SZŰRÉSE,

emellett lehetőség lesz a szív- és az érrendszer rizikófaktorainak szűrésére:

- vércukorgyorosteszt-mérés,
- vérkoleszterin-gyorostesttmérés,
- vérnyomásmérés,
- a vér oxigéntelítettségének mérése,
- testtömegindex meghatározása,
- egycsatornás EKG-vizsgálat.

Továbbá frissítő masszázs várja a pácienseket.

A bőrgyógyászati szűrés lehetősége korlátozott számú, ezért a teljes program igénybevitelét csak előre bejelentkezés alapján tudjuk biztosítani az egészségnapon.

Jelentkezni augusztus 26. és augusztus 30. között, munkanapokon 8-20 óráig lehet a következő telefonszámon: **06 30 260 67 32.**

Az ingyenes, nyár végén is javasolt bőrrák-szűrést elsősorban a fiatalabb korosztálynak, továbbá azoknak ajánljuk, akik egy éven belül nem jártak hasonló vizsgálaton.

A szűrésen részt vevők összefoglaló tájékoztatást kapnak az eredményekről, illetve az egészségükkel összefüggő esetleges további teendőkről.

Az önkormányzat tisztelettel és szeretettel vár minden kedves érdeklődő kerületi lakost!

HASSAY ZSÓFIA
polgármester



Úszás, futás és bringázás a Velencei-tónál

Az augusztus 3-án rendezett 10. K&H mozdulj! Velencei-tavi úszó-nap, túraúratlon és triatlon a Fut a cég országos versenysorozat hatodik állomása volt.

Az idén is az Agárdi Sport strand adott otthont a verseny központjának. Az időjárás, bár pénteken nem a legszebb arcát mutatta, szombatra derűsre váltott. A szél többször feltámadt és némi frissítő eső is kaptunk a verseny után. A korábbi kánikulának viszont nyoma sem volt, így optimális körülmények között teljesíthettük a távokat.

Úszás során 500, 1500, 3000 és 6000 méteres távokon próbálhatták ki magukat a mozogni vágyók. A túraúratlon résztvevőire a választott úszótáv mellett 13,3 km kerékpározás, 7,5 km gyalogtúra, majd újabb 16,1 km kerékpározás várt. Lehetőség volt az úszószámok kihagyására is, vagyis „túraúratlonozásra”. A legtöbben a szimpla úszást választották, azon belül is a 3000 métereset, ahol 587-en indultak. A legrövidebb vízi távon (500 m) 382 fő vett részt. Az edzettebbek, összesen 301-en, 6000 méteren tették próbára magukat.

A rendezvényen a hivatali csapat tizenkét fővel állt rajthoz valamelyik számban. Összesen 15 km-t úsztak, ebből 6-ot Haszpra Éva, 3-at Kőművesné Almási Zita teljesített. Baka Tibor és Kőműves József 500 métert úszott. A Terézvárosi Polgármesteri Hivatal futói szombaton 52,5 km-t túráztak vagy futottak, és közel 206 km-t bringáztak, heten kerültek meg kétkerekűn a ta-



Különböző távokon tették próbára magukat a résztvevők

vat. Almási Barnabás, Piszker Zoltán, dr. Preczlik Gábor 1500 méter úszást, 28 km biciklizést és 7,5 km túrázást (terepfutást) teljesített. Mindhárman az első hatvan beérkező között voltak. Nádor Endre a biciklizés és a túrázás mellett az 500 méteres úszásban vett részt. Duatlont teljesített Katonáné Szabó Ildikó, Valentinyi Andrea, Juhasz István és Katona István.

FORRÁS: WWW.FUTANET.HU

Operaturné és Simándy-szobor

A Magyar Állami Operaház kamionszínpada augusztus 24-től egyhetes turnén vesz részt Erdély nagyobb városaiban, Kolozsvártól Marosvásárhelyig, Aradtól Temesvárig. A műsoron Donizetti Szerelmi bájjal című vígoperája lesz, a produkció megtekintése ingyenes. A főszerepekben kettős szereposztásban Miklósa Erika és Sáfár Orsolya, illetve Biri Gergely és a vietnami származású Ninh Duc Hoang Long látható, közreműködik az Opera Énekkara. A Gördülő Kárpát-Haza Opera Túra első állomása a 10. Kolozsvári Magyar Napok lesz, augusztus 24-én.

Szobrot állítottak az Operaház legendás operaénekesének, Simándy Józsefnek Szege-den, a Dóm tér Nemzeti Panteonjában a Szege-di Szabadtéri Játékok újraindításának 60. évfordulója alkalmából. Simándy 1959-ben itt énekelt Erkel Ferenc Hunyadi László című operájának címszerepét, és neve azóta összefonódott a fesztivállal. A bronz mellszobor Kelemen Kristóf alkotása. Az avatáson Szinetár Miklós, az Operaház egykori főigazgatója elmondta a neves énekesről, hogy egyszerre volt európai polgár és mélyen magyar, aki felejthetetlen alakításaival maradandót alkotott – Erkel Bánk bánjából a Hazám, hazám című dalt ma is rendszeresen játsszák a televízióban és a rádióban.

(TEL)

KÉPVISELŐK ÉS KÖRZETI MEGBÍZOTTAK

A körzeti megbízottak fogadóóráikon telefonos egyeztetés alapján a megbeszéltek szerint fogadják a lakosokat.

1. számú választókörzet, képviselő: Hassay Zsófia. Körzeti megbízott: Fábián József r. törzsszermester, VI/1. kmb. Fogadóóra: minden hónap első hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-137, mobiltelefon: +36 70 489-3499.

2. számú választókörzet, képviselő: Hegyi András. Körzeti megbízott: Kaszab Dávid r. törzsszermester, VI/2. kmb. Fogadóóra: minden hónap második hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Dessewffy u. 26/B, kmb.-iroda. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-137, mobiltelefon: +36 70 489-3501.

3. számú választókörzet, képviselő: Czuppon Zsolt. Körzeti megbízott: Miklósi László r. főtörzsszermester, VI/3. kmb. Fogadóóra: minden hónap első hetének szerdai napján 14.00–16.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3503.

4. számú választókörzet, képviselő: dr. Bundula Csaba. Körzeti megbízott: Való Tamás r. törzsszermester, VI/4. kmb. Fogadóóra: minden hónap második hetének szerdai napján 12.00–14.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3505.

5. számú választókörzet, képviselő: Simonffy Márta. Körzeti megbízott: Deczki Gergő r. törzsszermester, VI/5. kmb. Fogadóóra: minden hónap harmadik hetének keddi napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-144, mobiltelefon: +36 70 489-3507.

6. számú választókörzet, képviselő: dr. Szili Kovács Tibor. Körzeti megbízott: Elter István r. főtörzsszermester, VI/6. kmb. Fogadóóra: minden hónap első szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-141, mobiltelefon: +36 70 489-3509.

7. számú választókörzet, képviselő: Lindmayer Viktor. Körzeti megbízott: Gyenei Ákos r. törzsszermester, VI/7. kmb. Fogadóóra: minden hónap első hetének hétfő napján 17.00–19.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-143, mobiltelefon: +36 70 489-3511.

8. számú választókörzet, képviselő: Császárné Csóka Ilona. Körzeti megbízott: Hornok László r. törzsszermester, VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második hetének szerdai napján 13.00–15.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: +36 1 461-8141 / 46-141, mobiltelefon: 06 70 489-3413.

9. számú választókörzet, képviselő: Matokanovic Lúdia. Körzeti megbízott: Hídeg Roland címzetes r. törzsszermester, VI/9. kmb. Fogadóóra: minden hónap második hetének pénteki napján 14.00–16.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Helye: Bp. VI. kerület, Hunyadi tér 15. szám alatti kmb.-iroda. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-141 mobiltelefon: +36 70 489-3414.

10. számú választókörzet, képviselő: Hatvani Csaba. Körzeti megbízott: Böör-Gál Kitti r. törzsszermester VI/10. kmb. Fogadóóra: minden hónap első hetének szerdai napján 10.00–12.00 óra között. Telefonos egyeztetés alapján megbeszéltek szerint. Telefon: 06 1 461-8141 / 46-141, mobiltelefon: +36 70 396-2010.

Bodza Klára jógázik és magya

Bodza Klára 1968-ban megnyerte a Nyílik a rózsa című televíziós zenei vetélkedőt, akkor nyílt ki számára a művészi pálya kapuja, és azóta járja az országot és a világot magyar népdalokkal. Az ismert énekművész fél évszázada sikeres tanári munkáját Óbudán kezdte, de a Terézvárosból, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Népzenei Tanszékének ének szakáról ment nyugdíjba. Érdekesség, hogy szállodaigazgató szeretett volna lenni, mégis híres népdalénekes és pedagógus lett.

– Nemrég Indiában járt. Csak nem népdalgyűjtő úton?

– Nem, egy jogatanfolyamon.

– Jól hallottam, közel a nyolcvanhoz jogatanfolyamokra jár? Mióta jógázik, és mi vitte rá erre a különleges sportra?

– Már több mint húsz éve jógázom. Egy betegség miatt kezdtem el ezzel az ősi „gyógymóddal” foglalkozni, és annyira megszerettem, annyira a lételememmé vált, hogy már nem is tudnék nélküle élni. Igyekszem mindennap jógázni.

– Azonkívül, hogy fitten tartja, énekesként is hasznát veszi?

– Hogyne! Nemcsak a testet és a lelket ápolja, de a hangszalagokat is. A mindennapos jóga sokat segít a hangom és az állóképességem megőrzésében.

– Pedig az állóképességét volt kitől örökölnie.

– Alföldi szülők gyermekeként – édesanyám izsáki, édesapám kecskeméti születésű – a paraszti munka sose állt távol tőlem, így a paraszti kultúra sem. Igen sok jelentős népi eseményen, lakodalomban, búcsúban, kukoricafosztáson, keresztelőn, libapásztorkodáson vettem részt rokonoknál, ahol mindig szállt a dal, így nem csoda, hogy a génjeimbe ivódott a népdalok szeretete. Már gyermekkorban szerettem énekelni, tudásomat az óbudai templomi körusban csiszoltam.

– Ahhoz képest elég későn, huszonhat évesen futott be.

– Nem éreztem én azt későnek, inkább meglepőnek. Nem számítottam ugyanis arra, hogy egy csapásra országos hírvé válok. Ebben döntően segített a Magyar Televízió által 1968-ban

meghirdetett népzenei verseny, a Nyílik a rózsa, amelyet – őszintén mondom – a legnagyobb csodálkozásomra én nyertem meg, igen sok tehetséges fiatal közt. Sose gondoltam volna, hogy népdallal ilyen szép eredményt érhetek el.

– Ettől kezdve egyenes út vezetett a sikerhez?

– Nem mondanám! Nehezen fogadtam be a művésztsadalom, csak nagyon kemény munkával, évekkel később vívtam ki az elismerést. A tiszta, eredeti forrásból származó népdal iránti hűségem, elhivatottságom meghozta a gyümölcsöt, azóta már több komoly kitüntetéssel, például Németh László-, Eötvös József-díjjal, valamint a Magyar Kultúra Lovagja címmel gyarapodtam.

– Az év tanára is volt.

– Igen, 1996-ban kaptam ezt a számomra szintén értékes díjat. A pedagógusi pálya mindig is vonzott, szívesen adtam át a tapasztalataimat a fiataloknak, bár eredetileg a vendéglátóiparban szerettem volna dolgozni, akár mint szállodaigazgató.

– Nem bánta meg, hogy nem a menő foglalkozást választotta, jóval nagyobb fizetésért?

– Nem, dehogy! Nagyon szép a pedagógusi hivatás is, igaz, nem fizetik meg olyan jól, mint a szállodaigazgatói posztot... De a fellépésekkel mindenért kárpótolnak, kárpótolnak a mai napig. Az 1968-as váratlan televíziós sikerem fordította meg életemet, és inkább a művészi pályát választottam. Elvégeztem Szegeden a tanárképző főiskolát ének-zene szakon, így megkezdhettem a pedagógusi munkámat is. A nyolcvanas években

az óbudai zeneiskolában elsőként működő népzenei tagozaton kamatoztattam a megszerzett tudásomat népi énektanárként, majd 1988-tól 2003-ig a budafoki Nádasdy Kálmán Művészeti iskolában tanítottam. Nagyon megszerettem Óbudát és Budafokot, ma is szívesen visszajárok oda, és találkozom egykori tanítványaimmal. De ugyanígy megszerettem Terézvárost is, ahol szintén éveket dolgoztam.

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Népzenei Tanszékének ének szakáról mentem nyugdíjba, ott hangegészségtant, beszédtechnikát, hangképzést az általam kidolgozott egyedi módszert, valamint társhangszeres népi éneket oktatottam.

– Számos könyvet is publikált.

– Valóban, több mint húszéves tanítási tapasztalataimat összegezve kidolgoztam a népi énektanítás módszertanát, amelynek „terméke” a Magyar Népi Énekiskola öt kötete. Büszke vagyok erre a munkámra.

– Pedagógusi pályája kezdetén tanítványaival megalapította a Tátika énekegyüttest, amellyel rendszeresen részt vett táncbáztalálkozókon, országos népzenei versenyeken, és a tanítás, fellépések mellett publikálta a tankönyveit, lemezei jelentek meg. Hogyan győzte ezt idővel és energiával?

– Mindkettőt jól kell beosztani, és akkor nincs gond. Egész életemben arra törekedtem, hogy amit művészként megtanultam a pályán meg a népdalgyűjtéseken, az mind visszakérüljön a tanítványokhoz, hogy ezt a műfajt megszeressék és kedvet kapjanak ahhoz, hogy azt az utat végigjárják, amit én is, és sikeresek legyenek. Vannak kiváló tanítványaim: Vakler Anna, Szalóki Ági, Navratil Andrea és mások, akikre nagyon büszke vagyok. Vannak, akik népzene kutatóként, vannak, akik énektanárként vagy táncosként tűntek ki. Mindig azt mondtam a tanítványaimnak, hogy ne elsősorban tőlem tanuljanak, mert ha valaki nagy mélységekben akar elmerülni, akkor meg kell tanulni az összes stílust és dialektust, ezeket pedig csak a nótafáktól ismerhetik meg. Tehát meg kellett hallgat-

r népdalokat énekel



ni az eredetit, megtanulni, aztán együtt megbeszéltük és kijavítottuk a hibákat. Az is a teóriám volt, hogy nem szabad utánózni az énekest, hanem át kell venni a lelkiségét, a dalokból kisugárzó tartalmat, és mindenki tegye hozzá a saját karakterét, lelkét. A díszítéseket pontosan megcsináljuk, de a növendék karakteréhez igazítva!

- Mivel telnek mostanában a napjai?

- Szeretek olvasni, jógázni, de gyakran hívnak zsűrizni országos versenyekre, és előadásokat is tartok, azaz még mindig énekelek.

- Akkor nem unatkozik.

- Nem is ismertem ezt a szót soha. Hamar elszalad egy nap, ha van mivel foglalkozni. Amíg bírom energiával, tevékeny maradok.

- Még lemeze is megjelent a közelmúltban. Mi található rajta?

- Nincs mit titkolnom azon, hogy életem utolsó szakaszához értem, és ilyenkor az ember hajlamos visszanézni, összefoglalni és egy kicsit lecsengetni mindazt a tapasztalatot, amit hosszú

munkássága során felhalmozott. Ezért is jelentettem meg néhány évvel ezelőtt az Ó, áldott Szűzanya című lemezemet. Hittem abban, hogy az égietől elég erőt kapok a felénekléshez, de nagy öröömre, a lemezbemutató koncerthez is megkaptam az erőt. Ez a szakrális lemez lett a kedvencem az összes közül, pedig megjelent néhány, s mindegyiket szeretem, de ennél érzem, hogy kicsit összefoglalja az eddigi munkásságomat. Elég idősen, hetvenkét évesen énekeltem fel, és olyan jól sikerült, hogy még ma is büszkeséggel tölt el.

- A népdalról hogyan váltott egy másik műfajra?

- Nem szakadtam el a népdaloktól, de az egyházi zene már gyerekkorom óta részemé vált, hiszen édesanyám vallásosan nevelt mind a hét testvéremmel együtt. Idősebb korban pedig szinte természetesen, hogy ez a fajta zene újra napjaink részévé válik, mert többet imádkozunk, jobban befelé fordulunk és elcsendesedünk. Többet is gondolkodunk az életéről, a múltból. Afféle számvetés ez, miközben az élet örömeit szeretnénk minél tovább élvezni.

TEMESI LÁSZLÓ



TERÉZVÁROSIÁKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazinnév

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szerda 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások előben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanézhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata a www.hatoscsatorna.hu weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65., VII. em.



Elemi szenvedélyek a gálán

Augusztus elején ismét operettslágerektől volt hangos az Oroszlános udvar, ahol a hagyományokhoz híven az idén is a műfaj szerelmeseinek nyári ünnepe volt a Budavári Palotakonzertek nevű program. A Budapesti Operettszínház jól ismert sztárjai mellett az új tehetségek is óriási lelkesedéssel vették bele magukat a munkába.

A város kiemelten kezeli a hét éve töretlen sikernek örvendő rendezvényt, hiszen a kormányzat célja, hogy hazánk közösségi tereit tartalmas kulturális programokkal, kiállításokkal, koncertekkel töltsék meg, márpedig mi képviselhetné méltóbban ezt a szellemiséget, mint például a Budavári Palotakonzertek. Az operettgála az idén az Elemi szenvedélyek címet kapta, és ehhez méltó izgalmas műsort ígért. Mint azt már megszokhatta a nagyközönség, most is felcsendültek az operettirodalom legnagyobb slágerei, többek között Kálmán, Lehár, Ábrahám örökzöldjei, ezek mellett lenyűgöző operamelódiákkal is készültek a közreműködők, a Fitos Dezső Társulat világhírű táncosai pedig népzene és néptáncos motívumokkal „szálltak be” a gálaestbe.

– Nyitottak vagyunk más művészeti ágakkal társulva új, közös produkciók létrehozására, amely izgalmas fúzió a néptánc és az operett esetében is. Megtisztelő volt számunkra az ország legkiválóbb operetténekes szolistáival egy színpadon szerepelni, népszerűsítve a magyar kultúrát – mondta lapunknak Fitos Dezső, a társulat vezetője.

A Budavári Palotakonzerteken természetesen felléptek az operett műfajának sztárjai, akik már évek óta rendszeres visszatérői a rendezvénynek, mint például Oszvald Mari-ka, Bordás Barbara, Dancs Annamari, Fischl Mónika, Szendy Szilvi, Boncsér Gergely, Laki Péter, Peller Károly és Vadász Zsolt. Újdonság volt a közönségnek, hogy több fiatal

tehetség is lehetőséget kapott a szereplésre, köztük a Virtuózok komolyzenei tehetségkutató nyerteseként is megismert Ninh Duc Hoang Long, akit a Budapesti Operettszínház dubaji A víg özvegy-turnéja már összekovácsolt a társulattal, és a nézők körében is nagy sikert aratott mint Rosillon. Long most számára új környezetben próbálhatta ki magát.

– Korábban sokszor voltam turista-ként a budai Várban, és mindig néztem, hogy milyen szép, miközben arra gondoltam, hogy ha valamikor fel lehetne itt lépni, annak nagyon örülnék. Most végre megvalósult az álmom, és ez nagyszerű érzés! A Palotakonzerteken elénekeltam a Hazám, hazámat, a Pávilon-duettet és Violetta áriáját. Nagyon profi művészekkel vagyok körülvéve, ezért igyekszem, hogy én is minél ügyesebb legyek. Az operás vénám még egy kicsit erősebb, de dolgozom rajta, hogy az operett is legalább olyan jól menjen – összegezte gondolatait a vietnami származású bonviván.

A Lehár énekverseny díjazottjai, Faragó Alexandra és Dénes Viktor is a Palotakonzertek színpadán bizonyíthatott.

– Ismertem korábban is a rendezvény-sorozatot, azt is tudtam, hogy mindig óriási sikerrel megy. Jó néhány augusztus 20-án magam is néztem a televízió képernyőjén. Nagyszerű érzés, hogy most én is részt vehettem benne, fantasztikus kollégákkal dolgozhattam együtt, sok szeretettel, lelkesedéssel fogadtak, ami erőt adott. Nagyon

nagy dolog több ezer ember előtt énekelni, bár klasszikus operettszínpadon nemrég Erdélyben, a Kolozsvári Állami Operával játszottam Bónit, itt Magyarországon, Budapesten ekkora közönség előtt most debütáltam ebben a műfajban, és ez egy szuper dolog – hallottuk Dénes Viktortól. Szubrettpárja, Faragó Alexandra ezekkel a szavakkal reagált Viktor nyilatkozatára: Az Operettszínházban stúdiósként kezdtem, ami nagyon jó, mert itt lehettem a színház falai között, ahol mindig ámulva figyeltem, hogyan dolgoznak a nagy művészek. A Palotakonzerteket már régóta figyelemmel követem, csodálatos rendezvénynek tartom. Nagyon tetszett a júliusi sajtótájékoztatón a producerek megfogalmazása, amely szerint a műfaj arisztokráciája lép fel ezen az eseményen, és csodálatosan jó érzés akár csak egy icipicit is ehhez a csapathoz tartozni az idén. A műfaj elismert sztárjaival dolgozni nagyon jó, mindenki roppant segítőkész, és nagyon örülök, ha dicséretet kapok tőlük. Ilyen nagy létszámú közönség előtt szubrettként még sosem szerepeltem. Szeretem az operett műfaját, mert elképesztően kedves, és nekem egyébként is van egy komikavénám, amit eddig nem sikerült kiaknázni. Én eredetileg musicalpályára készültem, később fordultam csak el az operett irányába, ami úgy tűnik, nem volt hiábavaló. Megtanultam érteni és élvezni ezt a műfajt, kedvet kaptam hozzá, időközben pedig meg is értem rá. Ráadásul a szubrett táncos-komikus páros hálás feladat, mert a fűszere, a színfoltja az előadásoknak.

Aki nem láthatta élőben a Budavári Palotakonzerteket, augusztus 20-án megnézheti a Duna Televízió, ahol a felvételt később többször is megismétlik.

TEMESI LÁSZLÓ

Szász Miklós György

Nem vagyok babonás

Utálok repedt kőre lépni. Nem babonából. Csak úgy. Valahogy így alakult. Mert én aztán nem vagyok babonás. Óvatos az igen. Például pénteken vagy tizenharmadikán sosem szállok liftbe. Néha megmosolygom magam, mert én is tudom, talán fölösleges az elővigyázatosságom. De most mondják meg, mibe kerül ez?

Ha babonás lennék, már rég elköltöztem volna ebből a házból. Itt ugyanis különös dolgok történnek. Van itt egy fekete macska. Az állandóan utánam leskelődik. A szemközi háztetőről. Szemmel tart. Nem vagyok babonás, de amikor a hátamba bámul, titkos borzongások futkároznak a gerincemen. Űlök a székben, egyszer csak megérzem, néznek. Megfordulok. Ott ül a kémény tövében és engem bámul. Mozdulatlanul, hidegen néz a szemembe. Én nem hiszek holmi titkokzatok erőiben, de ez a macska nem mese, ez valóság. Ott gunnyaszt a tetőn, és tud rólam valamit.

Boszorkányok meg tündérek meg démonok? Nevetséges. Mer' én ugyan megszámlolom, hányat kuvikol a bagoly, de csak úgy automatikusan. Kíváncsiságból. Dehogy hiszek benne. Legfeljebb egy kis hidegség járja át a szívemet, ha őt után abbahagyja. Igaz, a pókokat se bántom, de nem azért, mintha azt hinném, baj ér, ha megölik egyet. Fenét! Egyszerűen szeretem az állatokat. Kivéve a pókokat. Mégsem csapok agyon egyet sem. Dehogy babonából! Számításból. Hátha így nyerek a lottón.

Lekopogom: eddig nem tudtak erőt venni rajtam ostoba hiedelmek. Felvilágosult ember vagyok. Mondjuk, azt nem szeretem, ha vak ember áll mögöttem. De ez nem babona. Tízéves koromban el akartam lopni egy vak, béna koldus kalapját, de meglátta, utánam szökölt és a fejemre húzott a mankójával. Azóta tudom, hogy a vak ember bajt jelent. De ez sem babona, hanem empirikus tapasztalás.

Hogy lennék babonás? Én, aki itt a kórházban is azon gondolkodom, jobb lenne babonásnak lenni. Kevesebb bosszúság érne. Legutóbb is hogy jártam. Kilepek a kapun, és éppen akkor vonul át az orrom előtt az úttesten egy fekete macska. Nem az, amelyik tud rólam valamit. Egy másik. Dehogy ijedtem meg! Hát éppen ez az! Nem értik? Nem vagyok babonás. Nálam nem kapcsol be a védekező reflex. Leléptem a járdáról, haladtam rendületlenül tovább. Aztán megtorpantam, mert megfordult a fejemben, hogy visszafordulok. Dehogy babonából! Mit befolyásol engem egy kis állat. Na és ha fekete? Egy kicsit több sötét pigment van neki az irhakabátjában, mint a jegesmedvének. Ennyi. De viszont mi van, ha így jelzi a tudattalanom, hogy nyitva felejtettem otthon a gázcsapot? Sarkon fordultam, betaszítottam az ajtót, bezuhantam a liftbe, megnyomtam a gombot, és akkor belém hasított a rémület: tizenharmadika van, ráadásul péntek. Szinte hallottam, ahogy sziszegve dől a konyhában a gáz, megtölti a sütőt, az előszobát. A vén lift úgy kúszott fölfelé, mint egy szélütött lajhár, én meg idegességemben fél lábra álltam, visszatartottam a levegőt, az egyik kezemmel megfogtam hátulról az átélenes fületem, a másikkal befogtam az orromat, összeszorítottam a szemhéjamat, kidugtam a nyelvemet a számból és berregtem vele, nehogy baj legyen... Nyekkenve megállt a lift, és amikor kinyitottam a szememet, Babika néni, a szomszédasszonyom rémült arcát láttam magam előtt. Köszöntem neki, mert én válságos helyzetben is megőrzöm a hidegvéremet, aztán udvariassan félrelöktem a hisztériás vénasszonyt, kiugrottam a liftből és a lakásom felé rohantam. Ám hirtelen visszafordultam, mert eszembe jutott, hogy figyelmeztetnem kellene, hogy tizenharmadika van, ráadásul péntek, jól teszi, ha elkerüli a liftet. Babika néni fél térdre ereszkedve, a botjára támaszkodva imádkozott vagy mit csinált a lift előtt, és amikor felé szaladtam, örömeiben egészen nagyra eltátotta a száját. „Rohanjon! – ripakodtam rá. – Meneküljön! De ne lifttel, hanem gyalog!” Nem mozdult, kigúvadt szemmel meredt rám, mire otthagytam a nehéz felfogású, babonás csoroszltyát, és az ajtómrá vetettem magam. Akkor rendült meg a föld, dőlt össze a ház.

A befejezhetetlen

A Nobel-díjas francia író az 56-os magyar forradalom barátja és a kommunista baloldal üldözöttje volt. Ezt csak úgy megemlítem. Fontosabb az, hogy nagy, igen nagy író. Az első ember című regényéhez írott jegyzeteiben ezt találjuk: „Végül is azokról fogok írni, akiket szeretek. Csakis örölk. Mélységes öröm.” Azt is papírra vetette, hogy „a könyvnek befejezetlennek kell maradnia”. Utóbbit akár végakaratnak is mondhatnánk, mert a regény valóban befejezetlen maradt: az 1960. január 4-én bekövetkezett halálos végű balesetben a kéziratot rejtő táskára kirepült a közel négyszáz lóerős sportkocsiból, amelyet Michel Gallimard, az író barátja, egyben neves kiadójának egyik tulajdonosa vezetett. A táskában néhány fotográfiát, Camus útlevelét, Shakespeare Othellójának és Nietzsche Vidám tudomány című könyvének egy-egy példányát találták még a száznegyvennégy lapot tartalmazó dosszié mellett. És két kis alakú spirálfüzetet, amelyekben a halálakor 47 éves író Az első emberhez fűződő jegyzetei lapultak.

Engedjék meg a közvetlen hangot. Amikor először került a kezembe, úgy éreztem, Camus legjobb, legfontosabb munkáját olvasom. Jólesett, amikor évekkel később azzal szembesültem, hogy az író maga is ezt vallotta, és a francia kritikusok többsége is egyetért ezzel. Utóbbiak közül számosan állítják, hogy a könyv a huszadik század regényirodalmának is az egyik főműve.

Albert Camus, aki sosem gyógyult ki a gyerekkorából, trilógiát tervezett az életéről. Annak első darabja lett volna ez a könyv. Ami egyszerűségében, puritánságában bonyolult és megrázó. Szótlan anyja, sosem látott apja, az algériai szegénynegyedben leélt gyermekkor, a kedves tanító... „Végül is azokról fogok írni, akiket szeretek. Csakis örölk.”

SZMGY

ALBERT CAMUS AZ ELSŐ EMBER



ALBERT CAMUS
AZ ELSŐ EMBER
EURÓPA KÖNYVKIADÓ, 1995
333 OLDAL
ANTIKVÁRÁR



Horizont tánciskola, 1973

FOTÓK: FORTEPAN/URBÁN LÁSZLÓ

A táncról

Valaha az egyház ferde szemmel nézett a muzsikusra és táncosokra, mert bennük az ördög kerítőit látta. „A muzsika felpeszdi a vért, a zene és a tánc megront, bujálkodásra ösztönöz.” A dologban lehet valami, hiszen sokan úgy tartják, a tánc idősebb az embernél, az állatok is táncolnak. Mások viszont azt állítják, hogy az állatok párást megelőző szertartásos udvarlási mozgássorozata nem több ösztönös kényszerzsereplésnél, ezzel szemben az emberi tánc egy sokfunkciójú, tudatos tevékenység, a kultúra szerves része.

Sokféle változata létezik – munkatánc, harci tánc, násztánc, haláltánc, hastánc, pásztortánc, örömtánc, kardtánc, rókatánc, esőtánc stb. –, de mindegyik lényege a ritmus. Minden olyan emberi vagy állati mozgást, amely ritmusra történik, táncnak nevezünk. A legősibb, legkézenfekvőbb ritmus a test sajátja: a szívverés és a lélegzés. A tánc tudósai szerint az emberi élet ritmusát a légzés ritmusa határozza meg, ahhoz igazodik a szív, a vérkeringés ritmusa, mégpedig 1:4 arányban. Állítólag ez az arány – rejtetten vagy szembeszökően – a legegyszerűbb színpadi táncműveknél is érvényesül.

Varázstánc és táncvarázs

Az ősember – és persze Afrika, Dél-Amerika, Pápua Új-Guinea kőkorszakban élő őslakos törzseinek – életében a tánc nemcsak szórakozás és időtöltés volt, hanem a varázslathoz, a mágiahoz, a túlvilághoz is szorosan kapcsolódott. És természetesen jelen volt mindennapjaik szinte minden területén. Táncoltak, mielőtt vadászni indultak, táncoltak, ha zsákmánnyal tértek meg, és akkor is, ha hoppon maradtak. Táncoltak, ha sok volt az eső, táncoltak, ha kiszáradtak az ég csatornái. Táncoltak, hogy bő legyen a termés, egészséges az újszülött, meggyógyuljon a beteg.

Táncoltak, ha öröm érte őket és táncoltak bánatukban is.

A modern ember is táncol. A világhálón tíz perc alatt kecsgetetöbbnél kecsgetetöbb ajánlatokat találunk.

„Gyere, mi megtáncoltatunk! Tánciskolánk az aggyasztókból is mozgékony csitrit varázsol. A tánc fiatalít! Tőlünk már az első alkalom után is öt évvel ifjabbban mész haza!”

„Tudósok bebizonyították, hogy a tánc hat az agyműködésre. Táncolj, hogy pörögjön, forogjon az agyad! Táncolj, hogy jobban menjen a munka! Táncóráink általában gyorsan betelnek, jelentkezz még most!”

„Mutasd, hogy mozgatsz, és megmondom, ki vagy. Táncolj, és harmonikusabb, szebb lesz a mozgásod, vagyis kiegyensúlyozottabb és szebb leszel te magad is.”

„Minden nap egy tánc = plusz egy nap. Táncoljunk, hogy ne fogjanak rajtunk az évek! Táncoljunk a hosszú, boldog életért!”

„A falábú is táncra perdül, olyan a módszerem! Ön azt hiszi, tehetségtelen? Ön meg van győződve róla, hogy botlaba van? Téved! Hadd bizonyítsam be önnek is, amit Miami-ban, Pekingben, Párizsban és Mezőtúron már sok embernek bebizonyítottam: TÁNCOLNI MINDENKI TUD!!! Meglátod, működik a táncvarázslat, megtörténik a csoda!”

A legendás Horizont

„Azok a szép napok, / csak arra gondolok. / A tánc az ének véget sosem ér...” – „Nekünk találkozni kellett valahol, valahol...” – „Sok idegen jár az éjszakában...” – „Járom az utam, macskaköves úton, / a léptem kopog esős éjszakán, / az ütött-kopott utcák nevét tudom, / mert én itt születtem, ez a hazám...” – „Néha furcsa hangulatban / Az utcát járom egymagamban...” – „Ha én szél lehetnék, / egy lányt megkereshetnék / a világban, a világban...”

Réges-régen a Teréz körúton, a Horizont tánciskolában a dobos és a zongorista nem mikrofonba, hanem hangtölcsérbe énekelt. Egy régi újságban azt olvasom, hogy Rórné Kovács Edit társastáncban olykor rászól a fiataloknak: „Gyerekek, ha nem járjátok szépen, nem játszok nektek mambót!” Mambó, szving, rumba, tangó – és egy kis pedagógia. „Mi igyekszünk nevelni őket, s nemcsak a táncra, hanem a jó modorra, az intelligens öltözködésre is megtanítani mindenkit. Azt hiszem, jó hatással van rájuk a tánc.”

Egy 1999-es blogbejegyzésben találom: „16 éves voltam, mikor beiratkoztam a Horizont tánciskolába, mert a bu-

likon csak messziről figyeltem a többieket, hogyan táncolnak, szégyelltem, hogy nem tudok táncolni. A tanfolyam után egy évig lejártam az ösztáncokra, de nem voltam megelégedve a rock and roll tudásommal, ezért beiratkoztam a Modern Táncok iskolájába (Majakovszkij utca).”

1966-ban a Horizont tánciskola lett a Febris (láz) zenekar klubja. Stones-, Beatles-, Animals- és The Kinks-számokat is játszottak. (Tagja volt Harmath Albert vagy a később Sakk Matt-os majd syriusos, beatricés Miklóska Lajos is, 1966-ban az Illés előtt léptek fel a Budai Ifjúsági Parkban.) A Febris kemény zenét is tudott, és hétvégenként miattuk jelentek meg a szolid terézvárosi táncintézményben a súlyosabb ferencvárosi vagányok.

Egy interjút találok, amelyben egy otthonalant faggat az újságíró. „Szép fogorom meg hajam volt – emlékezik vissza a férfi –, szerettek a lányok, jól is öltözködtem, a Horizont tánciskolába járkáltam, akkor még Lenin körút volt. Bementem, fehér ing, nyakkendő, körben ültek a lányok a székeken, azt választotta az ember, amelyiket akarta, örültek, hogy felkérik őket. Azért jártam a Hori-

zontba, mert a Fenyő Miklós, amikor hazajött Amerikából, megalapította a Hungária együttest, ők játszottak ott a tánciskolában, és olyan számokat, amit csak a Szabad Európán lehetett hallani, szóval jó volt és profi módon.”

Szabad a tánc!

Tudják, mit jelent, ugye? Hogy bármit lehet, minden meg van engedve. És mennyi szebbnél szebb, beszédes kifejezésünk, állandósult szókapcsolatunk létezik a táncsal. Csak néhányat idézek. Most kezdődik a tánc – most jön a neheze, ami eddig volt, az semmi, a küzdelem igazából csak ezután következik. Megtáncoltat – valakit arra kényszerít, hogy a parancsait, utasításait teljesítse, ugráltat, tudatosan kínozt, hosszan gyötör. Tánc az aranyborjú körül – minden, de minden a pénzről szól. Könnyű Katát táncba vinni – nem nehéz rábírt valakit arra, amit maga is akar. Három a tánc (mindhalálig!) – folytassuk, most aztán abba ne hagyjuk! Szakadék szélén (vagy penge-élén) táncol – veszélyes, kockázatos, amit csinál. Úgy táncol, ahogy fütyülnek neki – engedelmes, szolgálai, nincs saját akarat.

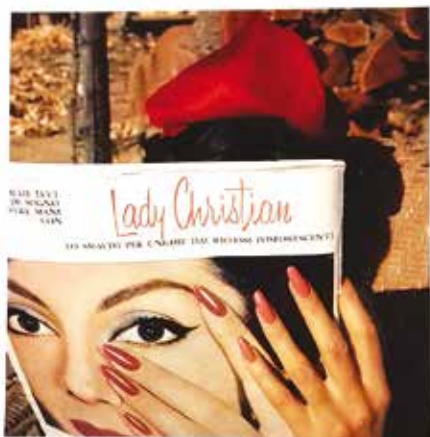
SZALAY GYÖRGY



Lartigue-fotográfiák a Capa Központban

Jacques Henri Lartigue Life in Color című kiállítása a Robert Capa Központban igazi nyári csemege. A festőnek indult fotográfus tengerparti, az élet napfényes oldalát bemutató képei szeptember 1-jéig láthatók, érdemes őket megtekinteni.

A fotográfiai meglepetés-életművek közül az egyik a 125 éve született Jacques Henri Lartigue (1894–1986) francia festőé. Egy nagyon tehetséges francia család sarja, akinek már nyolcéves korában saját fényképezőgépe volt. Nem követte a szabályokat, saját maga kísérletezett – „hivatalos amatőrként” – a fotózással. Nagyon korán, az 1910-es években elkezdett próbálkozni a színes fényképezéssel, így az ekkortájt készült fotói nem fekete-fehérben készül-



tek, ahogy az akkoriban megszokott volt. Az 1950-es évektől pedig egyértelműen elmerült a színekben. Hatvankilenc évesen a New York-i Museum of Modern Artban bemutatott kiállításának hatalmas sikere

nyomán lett világhírű mint fotográfus, és azonnal megkerülhetetlenné vált a fotótörténetben.

Hatéves korától dokumentálta az életét, készítette „optikai jegyzetfüzetét”. Minden érdekelte, a kíváncsisága határtalan volt. Elbűvölte az átélt élmények, szituációk, az észrevett vizuális összefüggések egyszerűségének fényképben való megőrzésének lehetősége. Nemcsak a látás öröme, hanem magának a technikai eszköznek – a fényképezőgépnek – a használata és lehetőségeinek teljes tárháza. A technikai fejlődés vívmányai, a repülés, az autóversenyek, a sebesség, a társasági élet, a nők, a szépség, az utazás voltak a központi témái. A mindennapok apró csodáit, a dolgok, a fények elbűvölő együttállásait mindannyiunk emlékévé varázsolta.

Fittyet hányt a fotográfiai konvenciókra, úgy fényképezett, ahogy a szíve diktálta, öröm volt számára a megismerés, a fényképezés és maga az élet. Lartigue az élet napos oldalának fényképésze, akinek képes naplója a huszadik század szépségével és derűs pillanatokkal teli történetét mutatja meg. Teljes fotográfiai életműve mintegy százhuszezer negatívból, üveglemezekből, diafilmekből, mozgóképekből és 126 szöveggel ellátott fotóalbumból áll. A képein szereplő hölgyek élete szerelmei. Korai fotóin első felesége, Bibi, a későbbiek



szeretője, a kor legismertebb modellje, Renée Perle látható. A két hölgyet két másik, a következő két feleség – Coco és Florette Orméa – követte.

„A Life in Color kiállítás az életmű mintegy egyharmadát jelentő színes felvételekből való válogatás, amelyben nemcsak életének meghatározó kapcsolatait, utazásait és mindennapi eseményeit, hanem a színes filmre fényképezés különböző technikáival való kísérletezései is nyomon követhetők” – foglalta össze a kiállítás kurátora, Csizsek Gabriella.



FÖZZÜNK EGYÜTT... fagylaltot

A nyár szinte a legideálisabb időszak a fogyókúrához, mivel a hőségben szinte nem is kívánjuk a meleg, főtt ételt, és talán ez az a pár hónap, amikor mindenkinek megfelelő a folyadékfogyasztása. S mivel rengeteg vitaminokban és rostokban gazdag gyümölcsnek és zöldségnek van szezonja, nem is kell nagy feneket keríteni az evésnek. Sokan ezért ilyenkor vágnak bele egy gyümölcskúrába, egy néhány napos dinnyekúra például nagyon látványosan tisztítja a szervezetet és csökkenti a derékbőrséget.

A zöldségekből-gyümölcsökből kiváló turmixokat és krémleveseket tudunk készíteni. Ezekből nem árt nagyobb adagot csinálni, és mélyhűtőben tárolni, hogy a főzéssel is kevesebb gond legyen. A fő bűnös nyáron a fagylalt, ami valóban hűsít és finom, viszont tele van ízfokozókkal, cukorral és mesterséges adalékanyaggal. Ha biztosra akarunk menni, akkor készítsük el otthon gyümölcscsökből, cukormentes szörpökből, százsázelékos gyümölcslevekből, sokkal egyszerűbb, mint gondolnánk, ráadásul pontosan tudjuk, hogy mit eszünk.



Dupla csokis fagylalt

Hozzávalók: 5 dkg nyírfa cukor, 4 tojássárgája, 4 dl habtejszín, 10 dkg étcsoki, 5 dkg fehér csoki.

Elkészítése: A nyírfa cukrot keverjük habosra a tojássárgájával. Egy edényben keverjük össze a tejet és a tejszínt, adjuk hozzá a tojássárgáját, majd a krémet gyakran kevergetve lassan melegítjük, de vigyázzunk, a forráspontot ne érje el, csak annyira, hogy enyhén besűrűsödjön. A meleg krémet osszuk két részre, majd keverjük el bennük a csokidarabokat. Az egyik részbe a fehér, a másikba az étcsokidarabokat. Külön-külön hűtsük le a krémeket a fagylaltgéppen, majd rétegezzük egy tálba őket, így tegyük be a mélyhűtőbe.

Banános fagylalt

Hozzávalók: 6 db lefagyasztott banán, 2,5 dl natúr joghurt, 1 ek. nyírfa cukor.

Elkészítése: A hozzávalókat tegyük be egy nagyobb turmixgépbe és 8-10 perc alatt turmixoljuk krémesre. Frissen fogyasztva a legjobb, csokiöntettel megbolondítva hihetetlenül finom.

Gyümölcösös fagyí

Hozzávalók: 125 g vaníliajoghurt, 100 g natúr joghurt, 75 g ribizli, 1-2 db lime, 400 g sárgadinnyehús, 200 g görögdinnyehús, 2-3 ek. nyírfa cukor, 0,5 dl narancslé, 200 g eper.

Elkészítése: Összekeverjük a kétfajta joghurtot és nyolc fagyiformába öntjük. Megszórjuk ribizlivel mindegyiket, majd fél órára fagyasztóba tesszük. Fél óra leteltével mindegyik formába tesszük a sárgadinnyéből, felöntjük az összekevert narancslével, a lime levével és a cukorral. Belenyomjuk a fapálcikát a formákba, aztán ismét fél órára fagyasztóba tesszük. A felkockázott epret a maradék lime levével és kevés nyírfa cukorral pépesre pürésítjük, majd beleöntjük a mélyhűtőből kivett formákba. Az egészet visszatesszük hűlni egy órára. Sokáig eláll, amikor kivesszük, egy pillanatig engedjük a formára forró vizet, úgy könnyedén ki tudjuk húzni belőle a jégkrémet. Nagyon finom és laktató.

Gyümölcsjégkrém

Hozzávalók: banán, magok, étcsoki, málnaszörp.

Elkészítése: A banánokat tegyük egy órára hűtőbe, majd vágjuk kb. 1 cm-es szeletekre. Tűzzünk fel pálcikára két-három banánkarikát. Olvassunk fel étcsokit vízgőz felett, törjünk apróra bármilyen magot – moggyoró, kesudió, pisztácia –, és forgassuk bele a banánszeleteket. Málnaszörpbe vagy gyümölcslébe is forgathatjuk, ízlés szerint. Tegyük mélyhűtőbe pár órára.

Aflatoun program a Szív Óvodában

Július 18-án a Terézvárosi Szív Óvoda látta vendégül az Aflatoun program egyik eseményét. Az intézmény az elmúlt nevelési év kezdete óta részt vesz a 3-6 éves korosztály számára kidolgozott pénzügyi tudatosságot és szociális készségeket fejlesztő nemzetközi programban.

Miklós Emese, a magyarországi Aflatoun program vezetője a Szív oviban tartotta meg a trénerek tréningjét szociális készségfejlesztés és pénzügyi műveltség témában a számos országból – Szerbia, Örményország, Lengyelország, Tunézia, Hollandia – érkezett résztvevők számára.

Tanárok, pedagógusok, partnerek, a módszerrel ismerkedő szakemberek 20 fős csoportja először megnézett egy

bemutatófoglalkozást, amit Csátiné Borbás Andrea óvodapedagógus vezetett az ovi udvarán. Különböző mozgásos játékokba ágyazva a vízzel való takarékoskodást ismerték meg a gyermekek. Ezt követően a vendégek megtekintették az óvodát Szakácsné Nagy Zsuzsanna óvodavezetővel, majd részt vettek a tréningen.

Az Örökös Zöld Óvoda címmel büszkélkedő Szív Óvoda pedagógiai programjába szorosan beleillik ez az oktatási mód-



szer, mivel játékos formában azokat az értékeket erősíti a gyermekekben, amelyeket a hétköznapiakban is képviselnek.



VAN 3x6 ÉRVÜNK!

címmel szervez vetélkedőt a kerületi családok számára Terézváros önkormányzata és a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. – a HatosCsatorna közreműködésével.

A vetélkedő célja a környezettudatos magatartás elősegítése, elsődleges témája pedig kerületünk természeti és épített környezetének megóvása, hulladékgazdálkodás, szelektív hulladékgyűjtés, hasznosítás, újrahasznosítás.

A vetélkedőre 3-5 fős családokat várunk szeretettel, életkori megkötés nélkül! Jöhet kismama és nagymama, apuka és anyuka, kisöcsi, nagybácsi, sógor, koma, testvér!

Játékos, ügyességi és klasszikus feladatokkal egyaránt várjuk önöket! Nevezze be a családot egy jó hangulatú ismeretszerző játékra!

Nevezni egy a család által elkészített újrahasznosított termék, azaz hulladék és maradék

anyagok segítségével létrejövő műalkotás benyújtásával lehet, amely a családok témával kapcsolatos filozófiáját, jelmondatát mutatja be. A nevezéshez kérjük, csatoljanak egy rövid bemutatkozást, és írják le, miért fontos a környezetünk védelme, és mit tesznek érte.

Nevezési határidő és helyszín:

2019. 09. 09., 16.00

Eötvös10-titkarság (1067 Budapest, Eötvös u. 10.)

A beérkező alkotásokat és bemutatkozásokat zsűri értékeli. Döntésük alapján a legötletesebb „újrahasznosítók”, a legjobb bemutatkozást író családok kerülnek a fináléba. A legügyesebb és felkészültebb család játékos és ko-

moly feladatokat követően nyeri el a **Terézváros legkörnyezettudatosabb családja** címet s a vele járó egyhetes nyaralás lehetőségét az önkormányzat síófoki üdülőjében.

A döntőre szeptember 14-én délelőtt az Eötvös10-ben, az ünnepélyes díjkiosztóra az autótmentes napon kerül sor.

A versenyre előzetesen jelentkezni lehet az info@eotvos10.hu címen a család adatainak (játékosok száma, életkora) és választott nevének megadásával.

Részletes felvilágosítás:
Kellős Éva, 06 70 336 6637,
e-mail: kellova.eva@hatoscsat.hu

A nyár színe a barna!

A napfény és az általa elért barna bőrszín nemcsak a D-vitamin-termelésünknek tesz jót, kutatások bebizonyították, hogy a leburnult emberek jobbkedvűek is. A jól megérdemelt nyaralás alatt megszerzett barna színnel csak egy nagy probléma van, hogy hamar elmúlik. Vannak, akik már egy hosszabb nyaralás végére elvesztik az első napokban megszerzett színüket. Jó tudni, hogy néhány apró trükkel a nyaralás végeztével is megőrizhetjük barnaságunkat.



A barnaság megtartásában és a fogyásban is hasznos a béta-karotin, az A-vitamin elővitaminja. Amellett, hogy a karotinoidok óvják a bőrt a napsugaraktól, a barnaságot is őrzi, ha megfelelő mennyiséget fogyasztunk karotintartalmú zöldségekből és gyümölcsökből. A karotin ráadásul erős antioxidáns, egyrészt a bőr idő előtti öregedésében is szerepet játszik, másrészt pedig a daganatos betegségek megelőzésében is fontos szerepe van. Az immunrendszer működését ugyancsak segíti, így támogatja a szervezetet az esetleges fertőzésekkel szemben.

Karotin minden élénk színű zöldségben és gyümölcsben található, a legnagyobb mennyiség a sárgarépa, de sok van a sárgadinnyében, a sárgabarackban és a sütőtökben is.

Kezdjük a reggelt egy frissítő karotinkoktállal: 10 dkg sárgarépa és 10 dkg sárgadinnye levét csavarjuk ki gyümölcscentrifugában, és keverjük össze fél dl vízzel. Az étrendünkön is változtassunk, hálás lesz érte a szervezetünk és a bőrünk is.

Reggelire igyunk zöld teát, mellé zsírszegény joghurtot sárgabarackkal és kukoricape-

hellyel. Tízórára karotinitalt, ebédre grillezett csirkemellet fogyasszunk kevés főtt rizsszel, párolt sütőtökkel és reszelt sárgarépával. Uzsonnára sárgadinnyét együnk, és a nem túl késői vacsorára, hogy a gyomrot is kíméljük, zöldséglevest.

A barnaság megőrzése mellett a bőr állapotára is fordítsunk figyelmet. A vízparti nyar-

alás könnyen kiszáradhatja a bőrt, arcunk ki-pirosodhat és pigmentfoltossá válhat. Az arc megújításához elsőként az előregedett hámsejtektől kell megszabadulni, ezt egy jó minőségű bőrradírral könnyen elérhetjük. Ha a bőrradírra azt írják, hogy arcra és testre is jó, akkor meg se vegyük, ugyanis az arc bőre olyan finomabb és érzékenyebb, hogy semmiképpen nem használható ugyanaz a készítmény a testre is. A rendszeres – heti – radírozással egyenletessé válik a bőr felszíne, tisztítja az eltömődött pórusokat és felgyorsítja a nap által sérült bőr regenerálódását. Ha megégett a bőrünk, akkor karikára szeletelt paradicsomból vagy uborkából készítsünk pakolást, ezeknek hűsítő és frissítő hatásuk is van.

Ne feledjük, hogy az arc bőr egészséges színének megtartásához és a további napégések elkerülése ellen akkor is szükség van fényvédelemre, ha nem vízpart mellett vagyunk. Nyáron nemcsak a szervezet, hanem az arc is szomjasabb, ezért fontos a megfelelő táplálása. Egy csavart citrom levét adjuk hozzá egy csésze zöld teahez, majd tegyük hozzá egy kis almaecetet. Ezzel a keverékkel reggel és este mossuk át az arcot. A napi három liter folyadék (ami nagy részben szén-savmentes víz vagy cukor nélküli gyógytea legyen) fogyasztása nyáron nem ajánlott, hanem kötelező!

Nyáron felejtsük el az alapozót, a napbarnított, természetes arcszínt hangsúlyozzuk. Így a bőrünk is megfelelően lélegzik. Nemi pirosítóval vagy bronzosítóval még üdőbbé varázsolhatjuk az arcunkat, de semmiképp se essünk túlzásba. A sminkelésre ugyanúgy igaz, mint a napon való tartózkodásra: a kevesebb néha több!

Folyamatosan lehet jelentkezni az önkormányzat siófoki üdülőjébe.

A Balaton partjához közeli háromszintes épületben 11 szoba áll a pihenni vágyók rendelkezésére. Az üdülő kertjében kültéri medence, bent wellnessrészleg van jakuzzival és szaunával. A komplexum november elejéig várja a terézvárosiakat.

A részletes feltételeket tartalmazó pályázati kiírás megtalálható a www.terezvaros.hu honlapon.



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2012. (IV. 26.) rendelete alapján pályázatot hirdet a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén működő **általános iskolák felső tagozatos tanulói és Budapest közigazgatási területén működő gimnáziumok, szakgimnáziumok és szakközépiskolák diákjai részére TERÉZVÁROSI TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJ-RA**, amennyiben Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel, ennek hiányában bejelentett tartózkodási hellyel rendelkeznek, és családjukkal együtt a pályázati felhívás közzétételét megelőzően legalább 90 napja igazolhatóan, életvitelszerűen Terézváros közigazgatási területén laknak, továbbá nappali rendszerű képzésben vesznek részt.

Az ösztöndíj elnyerésére pályázhatnak azok az

ÁLTALÁNOS ISKOLÁS tanulók, akik:

- 5–8. évfolyamra járnak,
- példamutató magatartásúak és példás szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy kerületi tanulmányi versenyen I–V., budapesti tanulmányi versenyen I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

GIMNÁZIUMI tanulók, akik:

- 9–13. évfolyamra járnak,
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

SAKKGIMNÁZIUMI ÉS SAKKÖZÉPISKOLAI tanulók, akik:

- a szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény szerinti első szakképesítésüket szerzik,
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,

- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

Az ösztöndíj egy tanévre szól (12 hónapra: szeptember 1-jétől a következő év augusztus 31-éig).

A Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíj összege havi 35 000 Ft.

A pályázatot **kizárólag személyesen lehet benyújtani** a Képviselő-testület 11/2012. (IV. 26.) rendeletének függelékeként rendszeresített adatlapon a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A pályázathoz csatolni kell:

- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot,
- a tanulói jogviszony igazolását, továbbá a tanulmányokat folytató családtagok iskolalátogatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a bizonyítványok, oklevelek az igazgató vagy helyettese által hitelesített másolatát,
- a tanulmányi versenyre felkészítő szaktanár vagy az osztályfőnök ajánlását,
- a szociális rászorultságot, valamint a jövedelmet igazoló iratokat.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilván tartásba vegye.

A pályázat elbírálása a diákok szociális helyzetének figyelembevételével történik. A jogosultság megállapításakor a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző 12 hónap alatt szerzett nettó jövedelem egyhavi átlagát kell figyelembe venni.

A pályázat benyújtásának határideje: **2019. augusztus 31.**

A pályázat elbírálása: a Humán Bizottság a beadást követően, a szeptemberi ülésén bírálja el.

Az adatlapok beszerezhetők: a terézvárosi polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán és recepcióján, valamint letölthetők a http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2012_11b.pdf honlapról.

Az ösztöndíjakról a 342-7582-es telefonszámon lehet érdeklődni.

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL.: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: h.–sz.: 10–17, cs.: 10–19

Belvárosi régi parketták felújítása és új parketták elkészítése a laminált padlótól az új intarziáig. Minőségi kivitelezés parkettás szakembertől, garanciával. Hívjon bizalommal!
Tel.: 06-20-528-5263

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron.
Telefon: 06-20-9-874-436

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintéssel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Keresek eladó, vagy minimum egy évre bérelhető lakást. UPC Tel.: 06-1-782-3901

Eltartási, illetve életjáradéki szerződést kötnék idős hölgygel, úrral, akiknek anyagi segítségre vagy ápolási segítségre lenne szükségük. Aki egyedül érzi magát, hívjon. 06703818029

Festés-mázolás szép, gyors munka. 30/678-7438

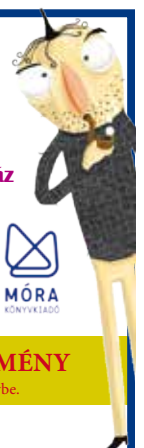
APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció,
hivatali nyitvatartási időben.

Móra Mintabolt
Minőségi gyermek- és ifjúsági irodalom
Önhöz most még közelebb!



Corner Six Irodaház
1066 Budapest, Jókai u. 6.
H-P: 14:00–18:00
Hétvégén a Hatszín Teátrum előadásaihoz igazodva.
Tel: (+361) 999-9568
E-mail: bolt@mora.hu



KERÜLETI LAKOSOKNAK 30% KEDVEZTMÉNY
Más akcióval össze nem vonható, lakcímkártya felmutatásával vehető igénybe.

WWW.MORA.HU

Régi slágerek a Hunyadi téren

Az ABBA-bák együttes és Hevesi Tamás volt a TÉR/ZENE – ZENE/TÉR rendezvénysorozat fellépője a Hunyadi téren. A közönség nagy örömmel fogadta a nagyszerű hangulatú nyáresti programokat.

AUGUSZTUS 3. Ha azt mondjuk, hogy Mamma Mia!, Dancing Queen vagy Voulez-Vous, akkor biztos, hogy mindenkinek az ABBA jut eszébe, és már dúdoljuk is a dalokat. Az ABBA-bák együttes egy ötvenperces kosztümös show keretén belül varázsolta a színpadra a legnagyobb ABBA-slágereket mai köntösben, de maximálisan megtartva az eredeti dalok hangulatát. A világslágereket hallva a teret megtöltötte a közönség tagjai közül többen táncra perdültek, még azok a kicsik is, akik aligha hallhaták fénykorában az ABBA-t.

AUGUSZTUS 10. Hevesi Tamás nemcsak kiváló énektudásával, kedves és közvetlen előadói stílusával, de nagyszerű humo-

rál is elkápráztatta közönségét. Két dal között mesélt a pályájáról, a szülővárosában, Gyulán töltött évekről. Mint kiderült, először hegedülni tanult, majd a vadászkürt lett a kedvenc hangszere, amellyel első nagy szerelmének 15 esztendősen szerén-

dot is adott. Igaz, mint kiderült, a fura szerelmi vallomást nem az imádott leányka, hanem a nagymamája hallgatta. A gitártanulásnak is elég korán eljött az ideje, de hogy el ne ragadja a könnyű műfaj, a nagypapája közben citerázni tanította. Mindössze tizennégy esztendő volt, amikor megalapította első zenekarát, s azóta gyakorlatilag a zene, az ének határozza meg az életét. Országos ismertségét 1980-ban



Hevesi Tamás



Az ABBA-bák együttes

alakult második, Névtelen Nul-la nevű együttesének köszönhető, a már említett sikertelen szerenád főszereplőjéhez írt Jeremy című dallal valósággal berobbantak a köztudatba. Nincs olyan, aki ne ismerné az 1986-ban született Csikos napernyő és az Ezt egy életen át kell játszani című, ma már örökzöldnek nevezhető slágert, amely a Hunyadi téri koncerten az újabb dalokat is felvonultató műsorból sem maradhatott ki. A koncertet követően ráérősen beszélgetett az autogramkérőkkel, és sorra készültek a közös fényképek. Sőt, még egy utolsó utáni ráadásdalra is rá tudták venni a rajongói.


MAGYARSÁGHÁZ
a kultúra színe-java

SZENT ISTVÁN NAPOK A MAGYARSÁG HÁZÁBAN

AUGUSZTUS 17–20.

Képzőművészeti kiállítások Kárpát-medencei fiatalok Szent István-ábrázolásaiból (festmények, grafikák, mozaikok), filmvetítések, közönségtalálkozók, zenei programok

SZEPTEMBER

- film, színház, irodalom, könnyűzenei koncert, kiállítás, szabadegyetem, rendhagyó órák (Mi, magyarok), nyelvhátérők, értékek vonzásában, útikalauz magyaroknak;
- Magyar Népmese Napja a Székelyföldi Legendáriummal;
- vasárnaponként mesedél előtt és kézműveskedés.

Részletes programjainkat megtalálja:
honlapunkon, Facebook-oldalunkon és nyomtatott formában. Programfüzetünket kérésre digitális formában elküldjük.

MAGYARSÁG HÁZA – 1051 BUDAPEST, ZRÍNYI U. 5.
magyarsaghaza.net facebook.com/Magyarsag.Haza.2011/

BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



TÉR/ZENE – ZENE/TÉR

Koncertsorozat a Hunyadi téren

KÖVETKEZŐ PROGRAMOK:

Augusztus 24., 16.30 L. L. Junior koncertje

Augusztus 31., 18.00 Záróünnepség, Nagy Ferő koncertje



SZÉPIRODALOM A LÍRA-PONTBAN

A sorozat következő rendezvényének időpontja:
2019. augusztus 28., 17.00
Vendég: Végh Attila

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZMÉNY
Andrássy Gyógyszertár	Engedélyezett a nem támogatott (OTC) gyógyszerekre és termékekre tudunk adni	1062 Budapest, Andrássy út 99. Telefonszám: +36 (1) 342 8382	10%
Aréna márkabolt – Westend City Center	Sportcikk, sportruházat	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám: +36 (1) 238 7240	5%
Boszorkánymúzeum	Szabadidő, kultúra	1061 Budapest, Hegedű u. 9. Mobilszám: +36 (20) 618 5432	11%
Budapest Kamaraszínház (Tivoli, Ericsson Stúdió, Shure Stúdió)	Színház	1065 Budapest, Nagymező u. 8. Telefonszám: +36 (1) 351 6812	10%
Budapesti Operettszínház	Operett	1065 Budapest, Nagymező u. 17.	5%, illetve 10%
Csokoládé Múzeum	Művészet, régiség, antikvitás	1162 Budapest, Bekecs u. 22. Telefonszám: +36 (1) 401 5000	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1051 Budapest, Október 6. u. 15.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1024 Budapest, Retek u. 18.	10%
Duran Szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7. Telefonszám: +36 (1) 267 9624	10%
Eötvös10 Közösségi és Kulturális Szintér	Kulturális programok	1067 Budapest, Eötvös u. 3. Telefonszám: +36 (1) 690 0970	10% a saját szervezésű kulturális programokra
Főzelékfaló Étélbár – Allee	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 8-10.	10%
Főzelékfaló Étélbár – Bartók-ház	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1114 Budapest, Bartók Béla út 43-47. Mobilszám: +36 (70) 427 9940	10%
Főzelékfaló Étélbár – Ferenciek tere	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1053 Budapest, Petőfi S. u. 1. Mobilszám: +36 (70) 427 2310	10%
Főzelékfaló Étélbár – Kóki Terminál	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1191 Budapest, Vak Bottyán u. 75. Mobilszám: +36 (70) 427 2310	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1095 Budapest, Mester u. 12. Telefonszám: +36 (1) 789 6840	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1238 Budapest, Hősök tere 11. Telefonszám: +36 (1) 287 8447	10%
Gravír Expressz – Westend	Virág, ajándék, dísz tárgy	1062 Budapest, Váci út 1-3., Eötvös sétány 3. Telefonszám: +36 (1) 238 7125. Mobilszám: +36 (20) 922 2384	10%
Hotel Silver	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	4200 Hajdúszoboszló, Mátyás király sétány 25.	10%
Jóni Bertalan, www.szervedodoki.hu	Szérvédőjavítás	1064 Budapest, Szondi u. 37/C Mobilszám: +36 (30) 600 7000	20%
Konkurencia Fehérnemű	Divat- és méteráru	1062 Budapest, Váci út 1-3. +36 (1) 238 7297	10%
Mann Veronika	Női fodrász	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 45.	10%
Montázs Teaház és Galéria	Teázó, kávézó	1064 Budapest, Vörösmarty u. 75.	10%
Novetex Matrac – Bemutatóterem	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1091 Budapest, Üllői út 81. Telefonszám: +36 (1) 216 0139	10%
Novetex Matrac – Duna Plaza	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1138 Budapest, Váci út 178. Telefonszám: +36 (1) 239 2724	10%
Oktogon Gyógyszertár	Gyógyhatású készítmények, étrend-kiegészítők	1067 Budapest, Teréz krt. 7. Telefonszám: +36 (1) 342 1189	10%
Omega3 Bázis	Reform-, egészségmegőrző élelmiszerek	1068 Budapest, Király u. 80.	10% az Omega-3-tartalmú élelmiszerekre, halspecialitásokra
Operethajó-Zenehajó	Az operaház művészeiből alakult Operethajó Társulat nemzetközi műsora	Mobilszám: +36 (20) 3329 116 www.operethajo.hu	10%
Pilkington AGR	Autó-motor alkatrész	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám: +36 (1) 238 9797	10%
Planet Sushi – Oktogon	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1066 Budapest, Oktogon tér 3. Telefonszám: +36 (1) 413 7830	20%
Plastform Betű- és Formatervezési Kft.	Reklámtábla, gravírozás	1064 Budapest, Izabella u. 80.	20%, kivéve világító fólia
Regős Vendéglő és Falatozó	Étterem	1068 Budapest, Szófia u. 33. (nyitva: h.-szó.: 11.00-22.00)	10%
Ring Café	Kávézó, étterem	1061 Budapest, Andrássy út 38. Telefonszám: +36 (1) 269 2786	15%
Segítő Mária gyógyszertár	Egészségügyi termékek, szolgáltatás	1066 Budapest, Teréz krt. 22.	6%
Sepsi Éva	Nyugdíjas fodrász hához menne	Mobilszám: +36 (30) 398 4597	10%
Sommer cukrászda	Helyben sült sós és édes sütemények, torták, cukormentes készítmények, nyáron házi főzött fagyalalt	1068 Budapest, Lövöldé tér 5. Nyitvatartás: h.-p. 9.00-18.00, szo.-v. 10.00-18.00 Telefonszám: +36 (1) 341 0118 Mobilszám: +36 (30) 922 6676	10%, fagylaltra nem érvényes a kedvezmény
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1165 Budapest, Veres Péter út 112. Telefonszám +36 (1) 404 9296 Mobilszám: +36 (70) 340 6835	20%
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1161 Budapest, Csömöri út 182. (György út sarok) Telefonszám: +36 (1) 405 4551	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1066 Budapest, Oktogon tér 3. Telefonszám: +36 (1) 321 8739	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefonszám +36 (1) 238 7004	20%
Temetkezési Szolgáltató Irodák	Temetkezés, gyászjelentés	1076 Budapest, Bethlen G. u. 13. Telefonszám: +36 (1) 322 7078	Kegyeleti szolgáltatások, a munkadíjból 10%, gyászjelentés-szerkesztésből 12% kedvezmény

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZMÉNY
Vasedény	Lakberendezés	1042 Budapest, István tér 4. Telefonszám: +36 (1) 369 0283	5%
Vasedény	Lakberendezés	1072 Budapest, Rákóczi út 18. Telefonszám: +36 (1) 780 8940	5%
Vasedény	Lakberendezés	1027 Budapest, Margit krt. 24. Telefonszám: +36 (1) 201 3424	5%
Vasedény	Lakberendezés	1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 70. Telefonszám: +36 (1) 276 4766	5%
Vasedény	Lakberendezés	1132 Budapest, Váci út 4. Telefonszám: +36 (1) 237 0550, mobil: +36 (70) 329 8578	5%
Vasedény	Lakberendezés	1024 Budapest, Margit krt. 7. Telefonszám: +36 (1) 212 2886, mobil: +36 (70) 329 8101	5%
VistaCafé Étterem	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1061 Budapest, Paulay Ede u. 7. Telefonszám: +36 (1) 268 0888	10%
Csokoládé Múzeum	Komplett túravezetés, kóstolás, filmvetítés	Budapest XVI. ker., Bekecs utca 22.	10%
Pátria Irodaszer	Saját gyártású nyomtatványok, jó minőségű iroda- és iskolaszerek, illetve papír-írószer termékek	Budapest VI. kerület, Nagymező utca 50. Telefonszám: +36 (1) 312 3459, www.patria.hu	10%
Iparművészeti múzeum		Budapest IX. ker. Üllői út 33-37. Telefonszám: +36 (1) 456 5107, www.imm.hu	20%
Keleti horgászbolt	Botok, orsók, horgok, úszók, ólmok, csalik, egyéb kiegészítők kaphatók	Budapest VII. ker., Garay 20. Telefonszám: +36 (1) 342-3385 www.kelethorgaszbolt.hu	10%
Kabiri szőnyegház		1122 Budapest, Krisztina krt. 11 Telefonszám: +36 (1) 212 4143	30%
Sandy Bizmu West End		1062 Budapest, Váci út 1-3.	10%
Lévai optika		1092 Budapest, Ráday utca 5. Telefonszám: +36 (1) 217 0416, mobil: +36 (20) 974 1102	10%
Gyulai István fogtechnikus		1073 Budapest, Erzsébet krt. 51. Telefonszám: +36 (1) 342 3429, mobil: +36 30 231 1519	10%
Lumbeja Poutinevie	Kipróbálhatják kanadai ételkülönlegességünket	1077 Budapest, Izabella utca 27/A	10%
Euro Tyrea Autó Gumiszerviz		1107 Budapest, Fogadó utca 6. Mobilszám: +36 (70) 320 4232 E-mail: vanyazsolt@gumiabroncslap.hu	10%
Autóúveg Soós		1139 Budapest, Váci út 85-87. Telefonszám: +36 (1) 370 8385, mobil: +36 (30) 940 0211	25%
Szélvédő Doki Szélvédőjavítás Nonstop		1142 Budapest, Nezsider utca 17. Telefonszám: +36 (30) 600 7000	20%
Ford Autószerelv		1238 Budapest, Táncsics Mihály utca 54. Telefonszám: +36 (1) 287 1788, mobil: +36 (20) 923 6320	15%
Maja Autókozmetika		1157 Budapest, Erdőkörűlő utca 49. www.majaautomoso.hu	20%
Fadrusz Cukrászda		1114 Budapest, Bocskai út 21., 2. üz. Telefonszám: +36 (1) 209 1123	15%
Café Vian		1075 Budapest, Király utca 13. Telefonszám: +36 (1) 878 1350	10%
Enter Center Vendégházak		4200 Hajdúszoboszló, Hajnal utca 7. Telefonszám: +36 (52) 270 948, mobil: +36 (30) 229 6731	22%
Enter Center Vendégházak		Hajdúszoboszló, Attila utca 42 Telefonszám: +36 (52) 270 948, mobil: +36 (30) 229 6731	22%
Apartman Bódi Hortobágy		5309 Berekfürdő, Fürdő utca 26. Telefonszám: +36 (59) 519 001, mobil: +36 (20) 945 0454	10%
Krasznár és Társa könyvesbolt		1098 Budapest, Dési Huber utca 7.	10%
Ulpus-ház könyvesbolt		1137 Budapest, Pozsonyi út 23. Telefonszám: +36 (1) 330 2670	10%
Pesti forrás antikvárium		1062 Budapest, Aradi utca 28	10%
Borsányi Mártonné ruha- és bőrtisztító		1095 Budapest, Mester utca 41/A Telefonszám: +36 (1) 216 2370	?
Pizza King		1176 Budapest, Akácfa utca 9/a Telefonszám: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Pizza King		1146 Budapest, Thököly út 178/b Telefonszám: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Fuji Japán étterem		1025 Budapest, Csátárka utca 54. Telefonszám: +36 (1) 325 7111, mobil: +36 (30) 393 3000	?
István cukrászda		1051 Bp., Október 6. utca 6., tel.: +36 (1) 331 3274	10%
Bőségtál étterem		1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14, Lurdy ház Telefonszám: +36 (1) 456 1279, mobil: +36 (30) 218 8522	10%
Thuasne gyógyászati		1073 Budapest, Erzsébet krt. 15. Telefonszám: +36 (1) 322 2356	10%
Mini Coop ABC		1066 Budapest, Dessewffy utca 24.	12%
Duran Szendvics		1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Lipóti Pékség		1238 Budapest, Hősök tere 9.	10%
Rapidus Optika		1136 Budapest, Váci út 9-21. Millennium c., 1. em. Telefonszám: 36 (1) 318 3613, mobil: 36 (70) 778 8540	20%
Szentmihályi Optika		1165 Budapest, Veres Péter út 112. Telefonszám: +36 (1) 404 9296, mobil: +36 (70) 340 6835	20%



EGÉSZSÉGNAP

A SZÉCHENYI FÜRDŐBEN



Terézváros önkormányzata sok szeretettel várja a kerület nyugdíjas lakosait 2019. augusztus 27-én (kedden) a Széchenyi fürdőbe!

PROGRAM:

9.00–10.00 Érkezés (belépés csak a Fővárosi Nagycirkusz felőli kapun)

A belépés ingyenes minden terézvárosi nyugdíjasnak (lakcímkártyájukat hozzák magukkal)

10.30–15.30 Akvafitnesz, gyógytorna – félóránkénti kezdéssel

10.30–15.30 Gyógymasször várja a felfrissülni vágyókat

13.00 Slágerek a meglepetés vendég előadásában

Záróráig a fürdő összes szolgáltatása (szauna, gőz, élményfürdők, pezsgőfürdő, sodrómedence) díjmentesen használható!

Hassay Zsófia
polgármester